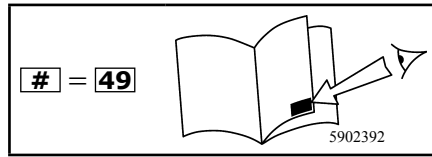




A Capital Safety Company

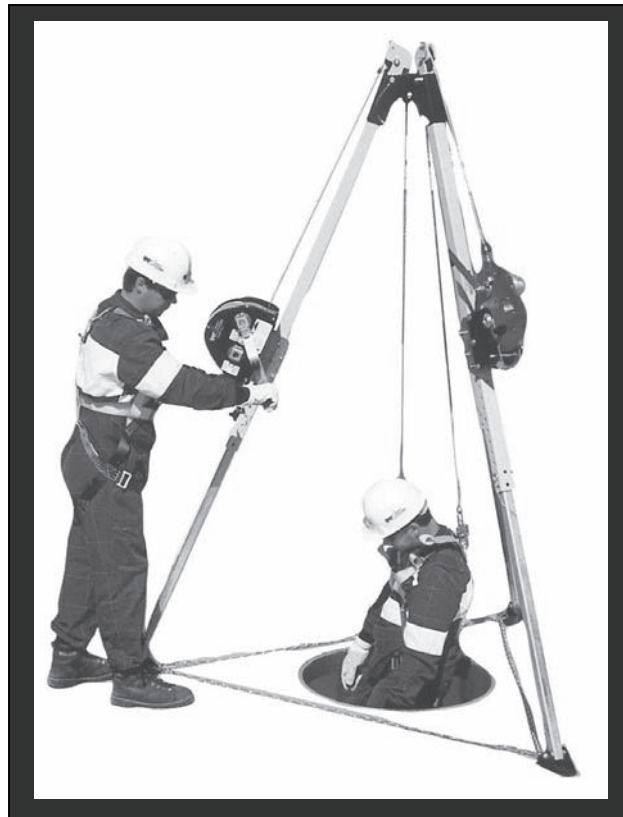


ADVANCED SYSTEMS UCT-3000 Tripod

CE	3	EN795: 1996
	50	Class B

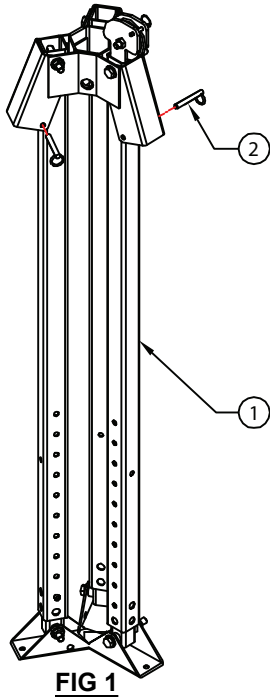
78 Model Number(s):
8563158

8 CE TYPE TEST	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK



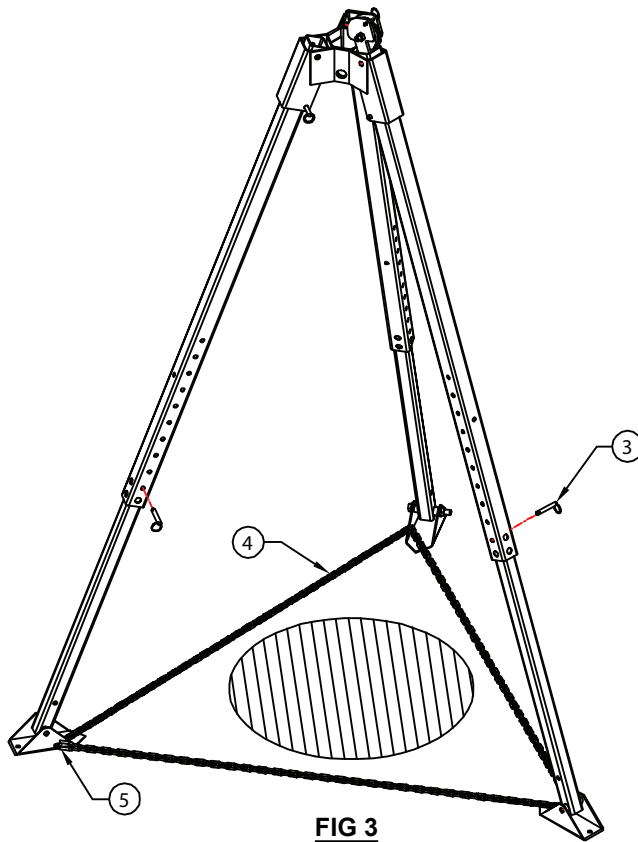
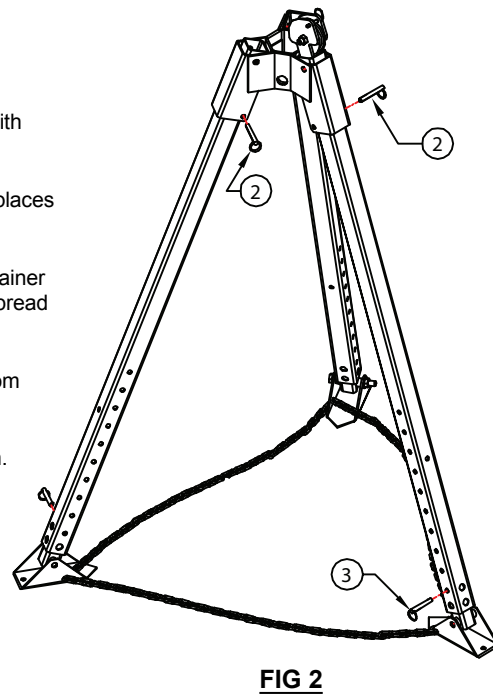
MAN RATED CONFINED SPACE ENTRY/RETRIEVAL SYSTEMS CSG UCT-300 TRIPOD OPERATOR'S MANUAL

UCT-300 TRIPOD SETUP AND WINCH INSTALLATION INSTRUCTIONS



A) Setting up the UCT-300 Tripod

1. Stand collapsed Tripod[1] on floor with feet down (See Fig. 1).
2. Remove leg retainer pins[2] from 3 places in tripod head (See Fig. 1).
3. Fully spread all 3 legs. Install leg retainer pins[2] in 3 places to secure legs in a spread position (See Fig. 2).
4. Remove 3 leg adjustment pins[3] from legs, and extend legs to fully extended position. Install 3 leg adjustment pins to secure leg in the fully extended position.



5. Position tripod over entry (See Fig.3) and ensure structure is level. Adjust lengths of leg(s) as required by removing leg adjustment pins and extending or retracting leg(s) as needed. Be careful to reinstall all leg adjustment pins once tripod is level.

6. Ensure that slack is removed from leg chain[4] between all legs after setup and leveling. Adjust chain by loosening quick connect links at feet[5], and moving quick link on chain as required.

UCT-300 TRIPOD SETUP & WINCH INSTALLATION INSTRUCTIONS

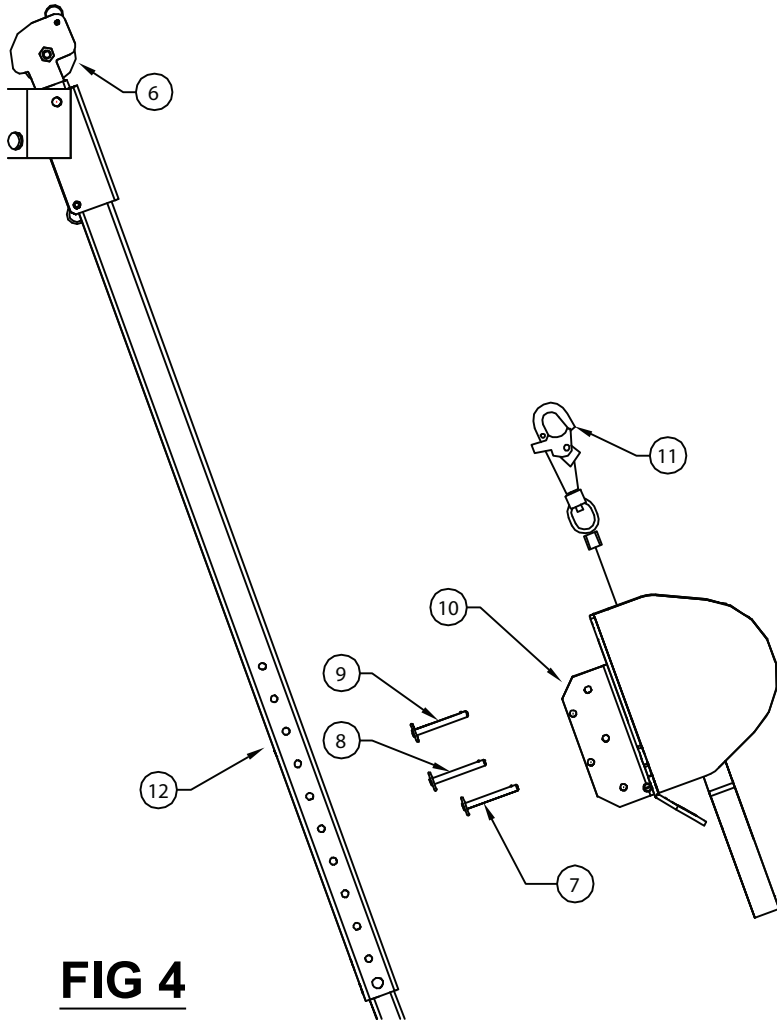


FIG 4

B) Installing the Winch to UCT-300 Tripod

Once tripod has been set up & leveled install the winch assembly as follows.

1. Select whichever tripod leg you wish to mount the winch on. This will be influenced by the location of the leg top pulley(s)[6], any accessories being used with the tripod, and any obstructions around the work area.

2. Remove winch mount pins[7], [8], [9] from winch mount bracket[10] and position the winch so that the cable[11] leaves the winch as shown (See Fig. 4).

3. Slide winch mount bracket[10] over leg tube[12] (See Fig 5), and position winch where desired. Install pin[7] through leg bracket and leg tube using appropriate hole. Install pins[8], [9] as shown thru bracket and behind leg tube.

See page 3

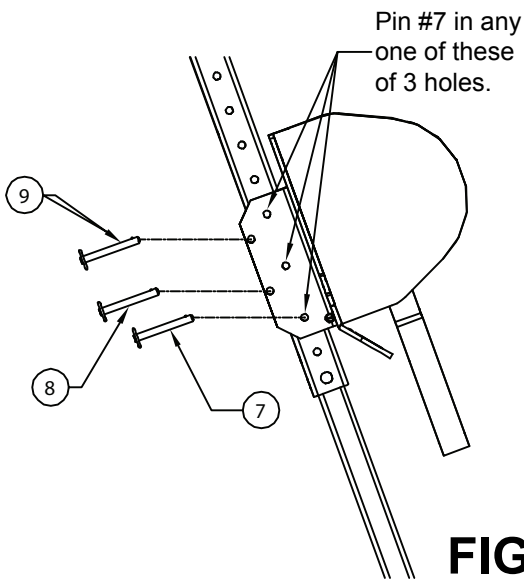
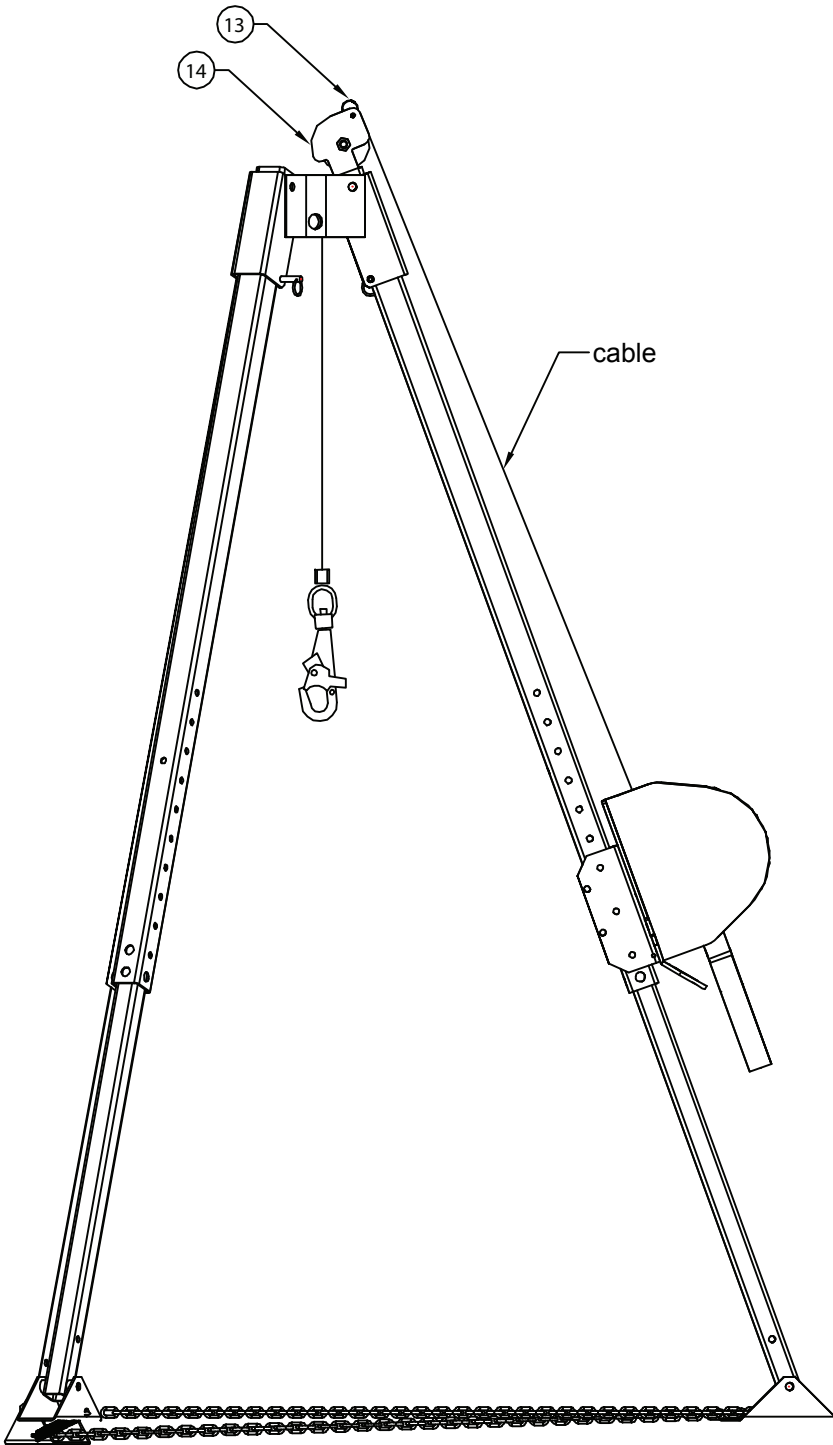


FIG 5

**UCT-300 TRIPOD
SETUP & WINCH INSTALLATION INSTRUCTIONS**



B) Installing the Winch to UCT-300 Tripod (c'ont)

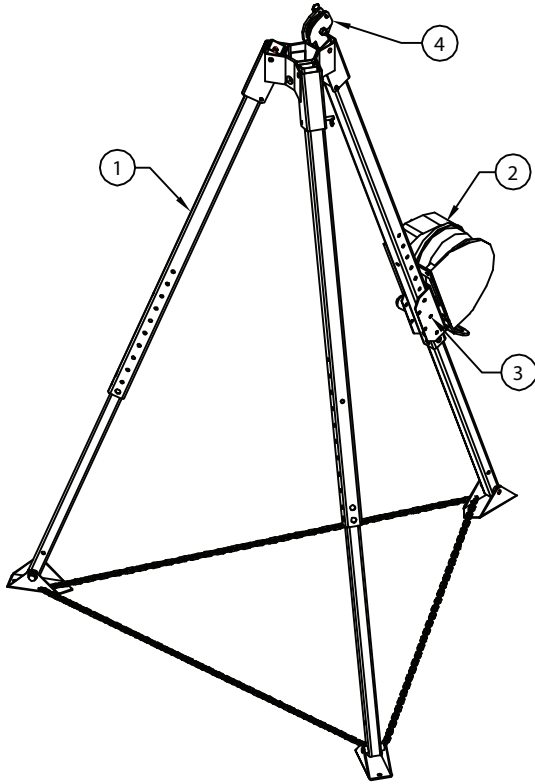
4. Remove cable retainer pin[13] from top pulley assembly[14] and route cable over pulley and thru head as shown (See Fig. 6).

5. Repeat steps 1 thru 4 as required to install any other winches and / or fall arrest devices being used.

6. Refer to the appropriate operators manuals for instructions on installation, use and proper maintaince procedures for any and all accessories being used with the tripod.

FIG 6

UCT-300 TRIPOD SETUP & WINCH INSTALLATION INSTRUCTIONS



Model includes the following

Item	Description
1	UCT-300 2m Tripod
Accessories shown in gray but not included	
2	Digital 100 Winch
3	Winch Mounting Bracket
4	Top Pulley Ass'y

DESCRIPTION

The CSG Safety Systems UCT-300 Tripod combines the quality and user friendly performance of all CSG Safety equipment with the economy of the basic tripod. Constructed of lightweight tubular aluminum with a rugged steel head assembly, the UCT-300 tripod can be combined with a variety of pulleys, winches and fall-arrest devices to meet a wide range of confined space entry / retrieval and rescue requirements. Plastic sliders between inner and outer leg tube provide smooth adjustment and prevent inner tube from inadvertently pulling out of outer tube. Quick release pins positively locate components at all adjustment points for tool-less setup and adjustment.

General specifications:

Rated Capacity (working load)	204 Kgs. @ 11:1 design factor
Max. Allowed Arresting Force (M.A.F.) rating for retractable devices or shock absorbers	6kN
Proof Load	
Leg mounted Pro-man winch (outside of leg)	11 KN.
Anchor Point	11 KN.
Weight	20.5 Kgs.

Materials & Construction:

General Construction	Aluminum / Welded Steel
Tubular Components	6061-T6 Aluminum
Head Assembly	H.R. Steel
Hardware	Gr.5, Gr.8 steel, zinc plated
Finish	
(outer leg & head)	Green & Black powder coat
(inner leg)	Mill finish
Plating Specifications	ASTM designated B633-85 type III, SC2

Application Restrictions:

1. Maximum allowed arresting force (M.A.F.) rating for retractable devices or shock absorbers is 6kN.
2. Retractable devices or shock absorbers **MUST BE** installed and used in accordance with the manufacture's instructions.
3. All winch or block mounting hardware **MUST BE** supplied or approved Capital Safety Group Ltd.
4. Each installation **MUST BE** approved to local standards by a qualified engineer.

T-300/T-1000 TRIPOD SYSTEM SETUP AND WINCH INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION OF WINCHES, SELF-RETRACTING LIFELINES (SRL 's), WORK POSITIONING AND FALL-ARREST DEVICES NOT MANUFACTURED BY CAPITAL SAFETY GROUP

Your T-1000 TRIPOD SYSTEM can be used as a support structure for various types of safety devices. Some of these can mount directly to the anchor point at the top of the tripod head, while others may require an adapter bracket available from your dealer. Any accessories being used for the hoist **MUST BE** installed, inspected, maintained and operated according to the manufactures instructions. All installations **MUST BE** approved to local standards by a qualified engineer.

INSPECTION OF EQUIPMENT PRIOR TO USE.

- Check all structural parts for damage: dents, cracked welds bend or crushed tubes. Minor cosmetic damage will not affect the structural integrity of the hoist, but any seriously damaged parts **MUST BE** repaired or replaced before using the hoist.

- Check all hardware (pins, tri-screws, adjuster screws, nuts, bolts, pulleys, rollers and winch brackets) for damaged threads, bend, damaged or missing fasteners, loose fasteners. Check all pulleys and rollers for chips, grooves and excessive wear. Ensure that all pulleys and rollers turn freely.

- Inspect all equipment for missing, damaged or otherwise illegible warning stickers. Any damaged, missing or otherwise illegible stickers **MUST BE** replaced before using hoist.

- If you are using Digital Series Winches with your hoist, inspect the winch and cable as outlined in the "maintenance and inspection" section of the Digital Series Winch operators manual.

- Any additional winches, self-retracting lifelines (SRL's), work positioning or fall-arrest equipment being used with your T-1000 Tripod System **MUST BE** installed, inspected, maintained and operated according to the manufactures instruction.

- Report any problems with the equipment to your supervisor and **DO NOT USE** the equipment until it has been repaired or replaced.

INSPECTION / MAINTENANCE SCHEDULE

DAILY (BEFORE EACH USE): (SEE ABOVE) INSPECTION OF EQUIPMENT PRIOR TO USE

WEEKLY: Perform a complete visual inspection of equipment as outlined in " Inspection of Equipment Prior to Use". Clean equipment as required, to thoroughly inspect all welds, labels, pins, fasteners, pulleys, rollers, brackets and parts. Record all findings on a copy of the "hoist inspection log". If any problems are found with the equipment **DO NOT USE** until it has been repaired.

ANNUALLY: Clean unit thoroughly, using a damp cloth and a mild soap solution. Perform a complete visual inspection as described in section(F) " Inspection of Equipment Prior to Use" Record all findings on a copy of the "hoist inspection log". If any problems are found with the equipment **DO NOT USE** until it has been repaired.

**T-300/T-1000 TRIPOD SYSTEM
INSPECTION LOG BOOK**

MODEL #

SERIAL #

MFG. DATE

HOIST INSPECTION LOG: (SAMPLE FORM - Copy to start inspection log book)

TYPE OF INSPECTION: DAILY WEEKLY ANNUALLY

Date of Inspection (d / m / y)

Inspected By:

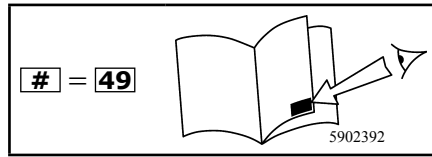
T R I P O D	LABELS	
	DAMAGE	
	CORROSION	
	FASTENERS	
	PULLEYS	
	ROLLER	
	ANCHOR POINTS	
	WINCH BRACKET	
	SRL's BRACKET	
	WELDS	
OTHER		

COMMENTS:

* FAILURE TO COMPLY AND FOLLOW REGULAR INSPECTION PROCEDURES STATED IN THIS MANUAL WILL RESULT IN VOIDING OF THE MANUFACTURES WARRANTY AND / OR POSSIBLE SERIOUS INJURY OR DEATH TO THE OPERATOR / ENTRANT.



A Capital Safety Company

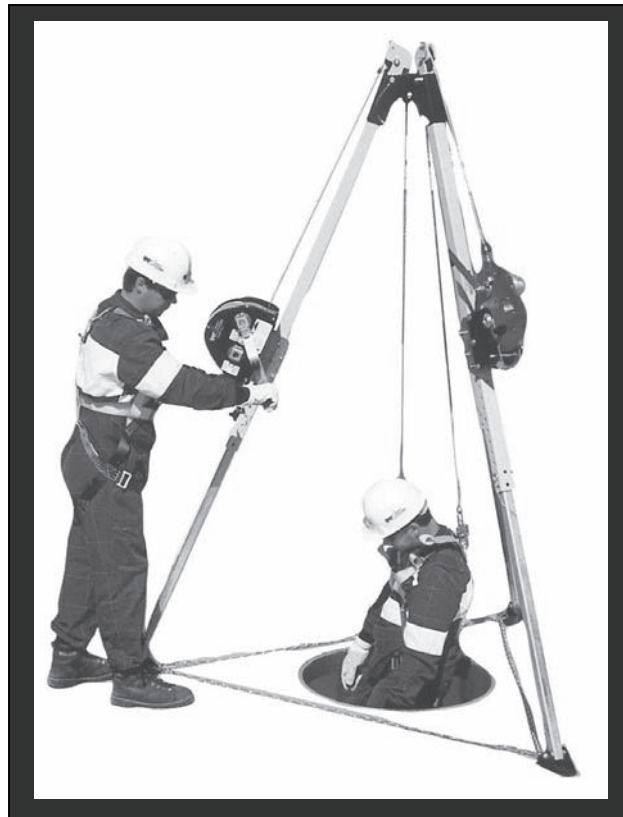


**ADVANCED SYSTEMS
UCT-3000 Tripod**

CE	3	EN795: 1996
	50	Class B

78 Model Number(s):
8563158

8 CE TYPE TEST	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK



**SYSTÈMES D'ENTRÉE/DE SORTIE
EN ESPACE CONFINÉ
DE LÈVE-PERSONNE
TRÉPIED CSG UCT-300**

MANUEL DE L'UTILISATEUR

TRÉPIED UCT-300

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION DU TREUIL

A) Installation du trépied UCT-300

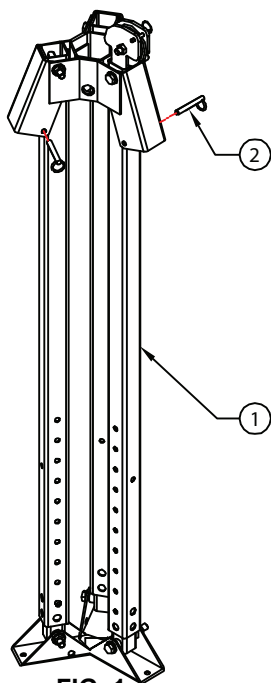


FIG. 1

1. Posez le trépied replié [1] sur le sol avec les pieds orientés vers le bas (voir Fig. 1).

2. Retirez les broches de retenue des pieds [2] des trois emplacements de la tête du trépied (voir Fig. 1).

3. Déployez entièrement les trois pieds. Installez les broches de retenue des pieds [2] aux trois emplacements afin de fixer la position des pieds déployés (voir Fig. 2).

4. Retirez les trois goupilles de réglage [3] des pieds et dépliez complètement les pieds. Installez les trois goupilles de réglage des pieds pour fixer la position du pied entièrement déployé.

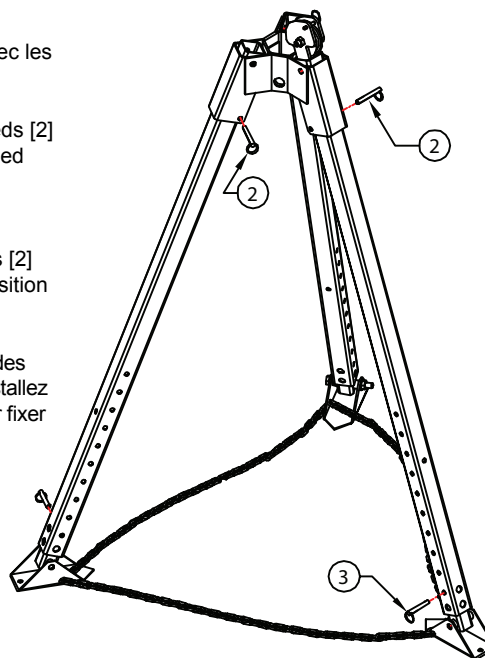


FIG. 2

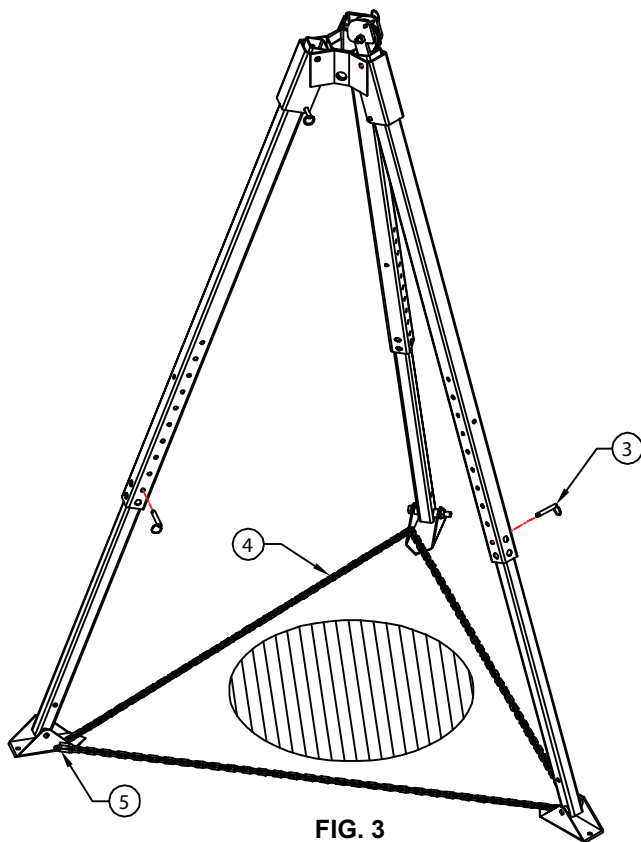


FIG. 3

5. Positionner le trépied sur l'entrée (voir Fig.3) et s'assurer que la structure est à niveau. Régler la longueur du ou des pieds tel que nécessaire en retirant les goupilles de réglage de pied et en déployant ou en rétractant le ou les pieds. Prendre soin de réinstaller les goupilles de réglage des pieds une fois que le trépied est à niveau.

6. Vérifiez que la chaîne des pieds est entièrement tendue [4] entre chaque pied après l'installation et la mise à niveau. Régler la chaîne en desserrant les maillons de raccord rapide au niveau des pieds [5] et en déplaçant le lien rapide sur la chaîne selon les besoins.

TRÉPIED UCT-300

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION DU TREUIL

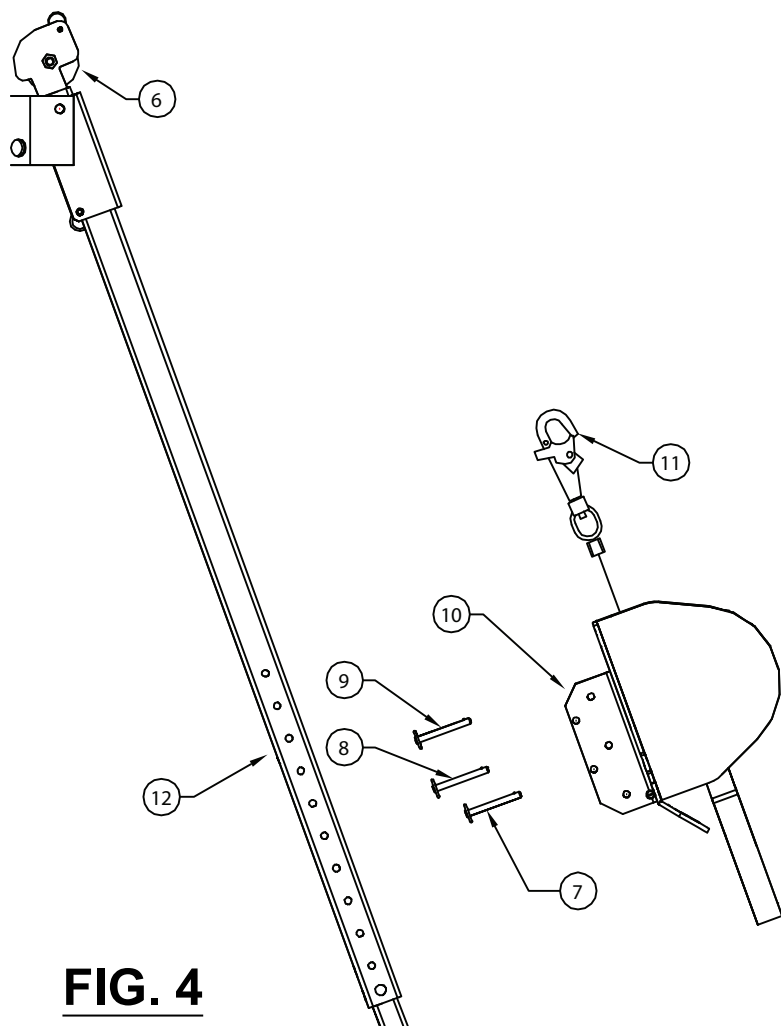


FIG. 4

B) Installation du treuil avec le trépied UCT-300

Une fois l'installation et la mise à niveau du trépied effectuées, installer l'assemblage du treuil en suivant les instructions ci-dessous.

1. Sélectionner un pied du trépied sur lequel le treuil sera installé. Ce choix est fait en fonction de l'emplacement de la ou des poulies supérieures du pied [6], des accessoires utilisés avec le trépied et de toute obstruction autour de la zone de travail.

2. Retirer les goupilles de montage de treuil [7], [8] et [9] des supports de treuil [10] de façon à ce que le câble [11] se détache du treuil comme indiqué (voir Fig. 4).

3. Faire glisser le support de fixation [10] sur le tube de pied [12] (voir Fig 5) et positionner le treuil à l'endroit désiré. Installer la goupille [7] dans le support de pied et le tube de pied à travers l'orifice approprié. Installer les goupilles [8] et [9] tel qu'indiqué dans le support et derrière le tube de pied.

Voir page 3

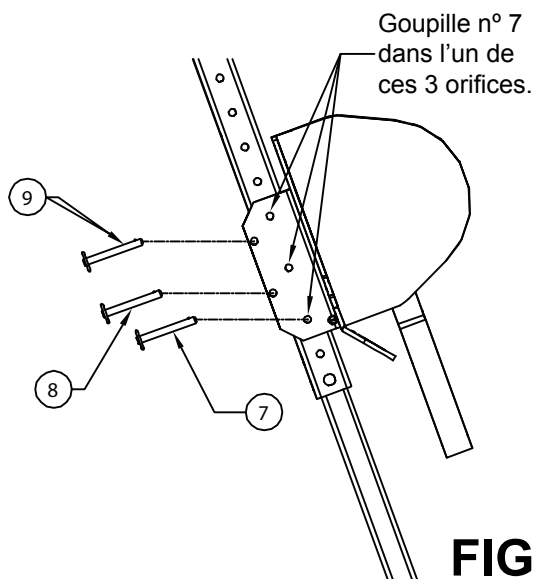
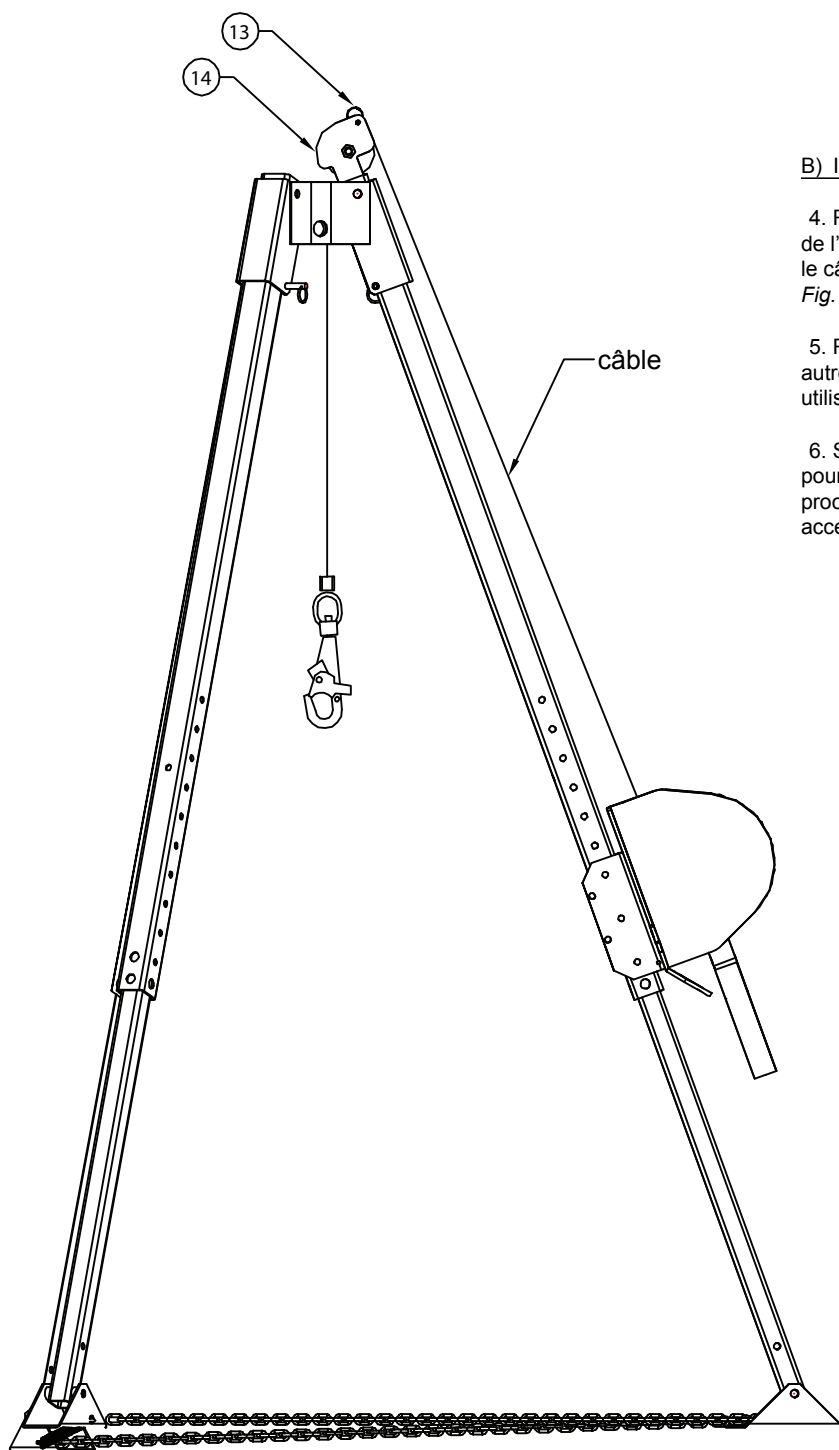


FIG. 5

TRÉPIED UCT-300

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION DU TREUIL



B) Installation du treuil avec le trépied UCT-300 (suite)

4. Retirer la broche de retenue du câble [13] du câble de l'assemblage de poulie supérieure [14] et faire passer le câble sur la poulie et dans la tête comme indiqué (voir Fig. 6).

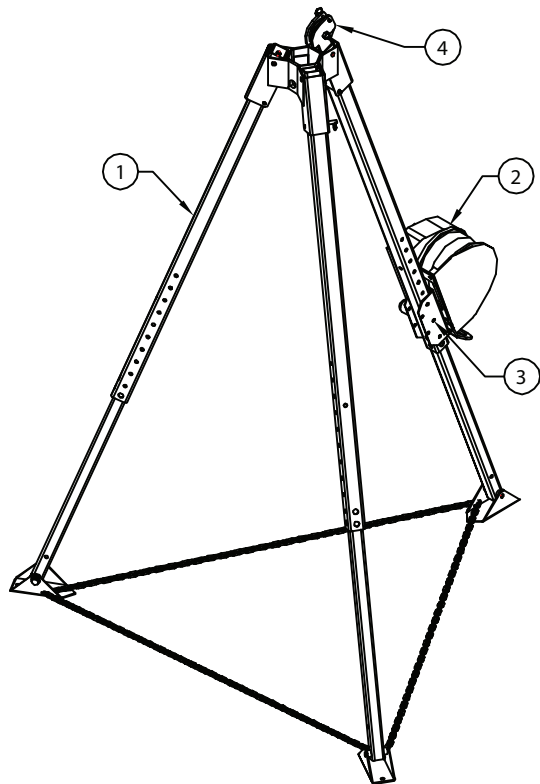
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour l'installation de tout autre treuil et/ou dispositif d'arrêt de chute devant être utilisés.

6. Se reporter aux manuels de l'utilisateur appropriés pour les instructions d'installation, l'utilisation et les procédures de maintenance appropriées pour tout accessoire utilisé avec le trépied.

FIG. 6

TRÉPIED UCT-300

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION DU TREUIL



Le modèle comprend notamment :

Élément	Description
1	Trépied UCT-300 2m
Accessoires indiqués en gris, mais exclus	
2	Treuil numérique 100
3	Support de montage du treuil
4	Assemblage de la poulie supérieure

DESCRIPTION

Le trépied UCT-300 des systèmes de sécurité CSG allie la performance de qualité et de facilité d'utilisation de tous les équipements des systèmes de sécurité CSG à l'économie du trépied de base. Constitué de tubulaires en aluminium léger avec un assemblage de tête en acier robuste, le trépied UCT-1000 peut être associé à une multitude de poulies, treuils et dispositifs d'arrêt de chute pour répondre à un éventail de besoins d'entrée/de sortie d'espaces confinés ou de sauvetage. Des curseurs en plastique entre les tubes de pied intérieur et extérieur permettent un réglage facile et empêchent que le tube intérieur ne sorte accidentellement du tube extérieur. Des goupilles de démontage rapide déterminent l'emplacement de tous les points de réglages des composants, permettant l'installation et le réglage sans outil du trépied.

Caractéristiques générales :

Capacité indiquée (charge d'utilisation)	204 kg avec un facteur de conception de 11:1
Classification de la force d'arrêt maximale autorisée (Maximum Arrest Force, M.A.F.) des dispositifs rétractables ou des amortisseurs de chocs	6kN
Treuil Pro-man monté sur pied (face externe du pied)	11kN
Point d'ancrage	11kN
Poids	20,5 kg

Matériaux et construction :

Construction générale	Aluminium/Acier soudé
Composants tubulaires	Aluminium 6061-T6
Assemblage de tête	Acier HR
Ferrures	Acier classe 5, classe 8, galvanisé
Finition (pied extérieur et tête)	Revêtement par pulvérisation vert et noir
(pied intérieur)	Fini au laminé
Caractéristiques de galvanisation	Désignation ASTM B633-85 type III, SC2

Restrictions d'utilisation :

1. La classification de la force d'arrêt maximale autorisée (Maximum Arrest Force, M.A.F.) des dispositifs rétractables ou des amortisseurs de chocs est de 6kN.
2. Les dispositifs rétractables ou les amortisseurs de choc **DOIVENT ÊTRE** installés et utilisés conformément aux instructions du fabricant.
3. Tout matériel de montage du treuil et du bloc **DOIT ÊTRE** fourni ou homologué par Capital Safety Group.
4. Chaque installation **DOIT ÊTRE** certifiée conforme aux normes locales par un ingénieur qualifié.

SYSTÈME DE TRÉPIED T-300/T-1000

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION DU TREUIL

D) INSTALLATION DES TREUILS, LIGNES DE VIE AUTORÉTRACTABLES (SRL), DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT ET DISPOSITIFS D'ARRÊT DE CHUTE NON FABRIQUÉS PAR CAPITAL SAFETY GROUP

Le SYSTÈME DE TRÉPIED T-1000 peut être utilisé comme structure de support pour différents types de dispositifs de sécurité.

Certains peuvent être montés directement au point d'ancrage au sommet de la tête du trépied, tandis que d'autres peuvent nécessiter un adaptateur, disponible auprès de votre revendeur. Tout accessoire utilisé avec l'élévateur **DOIT ÊTRE** installé, inspecté, maintenu et utilisé conformément aux instructions du fabricant. Toutes les installations **DOIVENT ÊTRE** certifiées conformes aux normes locales par un ingénieur qualifié.

E) INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT AVANT SON UTILISATION

- Inspectez toutes les pièces de structure pour détecter des dommages : indentations, soudures craquelées, tubes pliés ou écrasés. De légers dommages cosmétiques n'altèrent pas l'intégrité structurelle de l'élévateur, mais toute pièce sérieusement endommagée **DOIT ÊTRE** réparée ou remplacée avant d'utiliser le treuil.

- Inspectez les ferrures (broches, molette de vissage, vis d'ajustement, écrous, boulons, poulies, rouleaux et supports de treuil) pour détecter des filetages endommagés, des fixations pliées, endommagées, manquantes ou desserrées. Contrôler toutes les poulies et tous les rouleaux pour détecter des éclats, des rayures ou une usure excessive. Vérifier que toutes les poulies et que tous les rouleaux tournent sans difficulté.

- Inspecter l'équipement pour détecter d'éventuelles étiquettes d'avertissement manquantes, endommagées ou illisibles. Les étiquettes endommagées, manquantes ou illisibles **DOIVENT ÊTRE** remplacées avant d'utiliser l'élévateur.

- Si vous utilisez des treuils de série numérique avec votre élévateur, inspectez le treuil et les câbles comme indiqué à la section « Entretien et inspection » du manuel de l'utilisateur du treuil de série numérique.

- Chaque treuil, ligne de vie autorétractable (SRL), matériel de positionnement ou antichute utilisé avec votre système de trépied T-1000 **DOIT ÊTRE** installé, inspecté, entretenu et utilisé conformément aux instructions du fabricant.

- Signalez tout problème d'équipement à votre supérieur et **N'UTILISEZ PAS** cet équipement avant qu'il ne soit réparé ou remplacé.

F) CALENDRIER D'INSPECTION ET DE MAINTENANCE

TOUS LES JOURS (AVANT CHAQUE UTILISATION) : (VOIR CI-DESSUS) INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT AVANT SON UTILISATION.

TOUTES LES SEMAINES : Procéder à une inspection visuelle complète comme stipulé dans la section « Inspection de l'équipement avant son utilisation ». Nettoyer le matériel pour contrôler soigneusement les soudures, étiquettes, broches, fixations, poulies, rouleaux, colliers et les autres pièces. Répertoriez chaque occurrence sur une copie du « relevé d'inspection de l'élévateur ». Si un problème devait survenir, **N'UTILISEZ PAS** l'équipement avant qu'il ne soit réparé.

TOUS LES ANS : Nettoyez soigneusement l'unité à l'aide d'un tissu humide et d'une solution à base de savon doux. Procédez à une inspection visuelle complète, comme indiqué à la section (F) « Inspection de l'équipement avant son utilisation ». Répertoriez chaque occurrence sur une copie du « relevé d'inspection de l'élévateur ». Si un problème devait survenir, **N'UTILISEZ PAS** l'équipement avant qu'il ne soit réparé.

SYSTEME DE TRÉPIED T-300/T-1000
LIVRE DE RELEVÉ D'INSPECTION

MODÈLE N°	N° DE SÉRIE	FAB. DATE
------------------	--------------------	------------------

RELEVÉ D'INSPECTION DE L'ÉLÉVATEUR : (EXEMPLE DE FORMULAIRE - Copier pour commencer le journal d'inspection)

TYPE D'INSPECTION : TOUS LES JOURS TOUTES LES SEMAINES TOUS LES ANS

Date d'inspection (j/m/a)

Inspecté par :

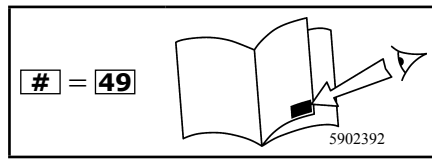
T R É P I E D	ÉTIQUETTES	
	DOMMAGES	
	CORROSION	
	FIXATIONS	
	POULIES	
	ROULEAU	
	POINT D'ANCRAGE	
	SUPPORT DU TREUIL	
	SUPPORT DE LIGNE DE VIE AUTORÉTRACTABLE	
	SOUDURES	
	AUTRE	

COMMENTAIRES :

LE NON-RESPECT DES PROCÉDURES D'INSPECTION INDIQUÉES DANS CE MANUEL OU TOUT MANQUEMENT À LA RÉGULARITÉ DE LEUR EXÉCUTION ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE LA GARANTIE DU FABRICANT ET/OU PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DE L'UTILISATEUR/DU PARTICIPANT.



A Capital Safety Company

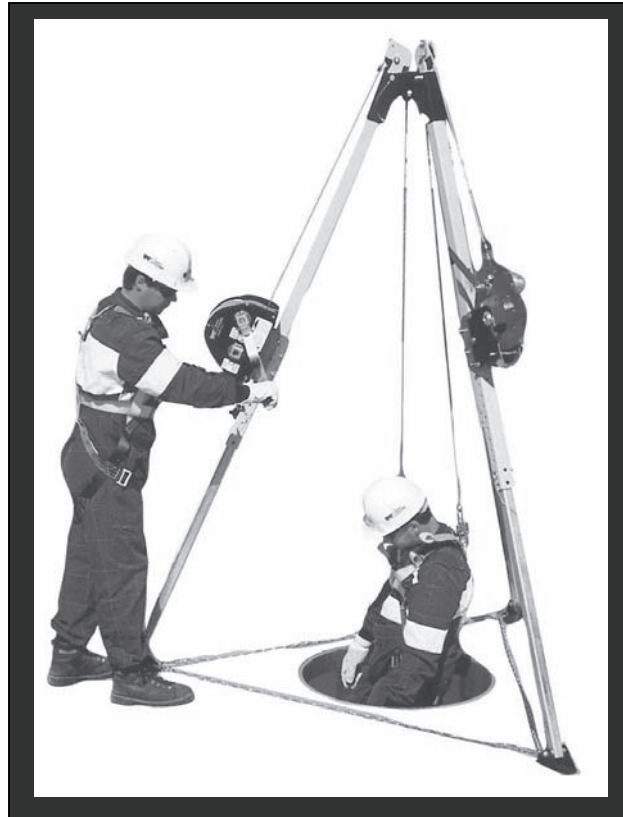


**ADVANCED SYSTEMS
UCT-3000 Tripod**

CE	3	EN795: 1996
	50	Class B

78 Model Number(s):
8563158

8 CE TYPE TEST	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK



**SISTEMI DI ACCESSO/RECUPERO
PER UNA PERSONA
PER SPAZI RISTRETTI
TREPPIEDE CSG UCT-300**

MANUALE DELL'OPERATORE

TREPIEDE UCT-300

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE DEL VERRICELLO

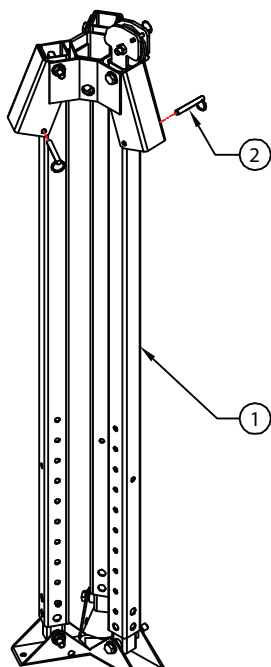


FIG. 1

A) Montaggio del treppiede UCT-300

1. Posizionare il treppiede chiuso [1] verticalmente sul pavimento con i piedini appoggiati a terra (Fig. 1).
2. Rimuovere i fermi delle gambe [2] da tre punti della testa del treppiede (Fig. 1).
3. Aprire completamente le tre gambe. Inserire i fermi [2] in tre posizioni per fissare le gambe aperte (Fig. 2).
4. Rimuovere i tre perni di regolazione [3] dalle gambe e allungarle completamente. Inserire i tre perni di regolazione per fissare le gambe completamente allungate.

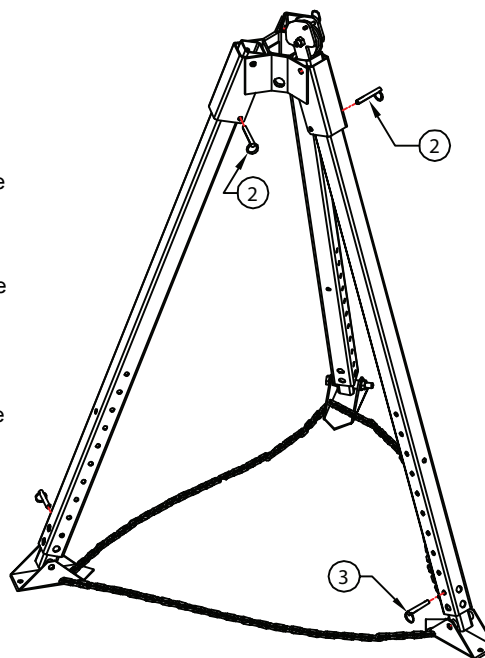


FIG. 2

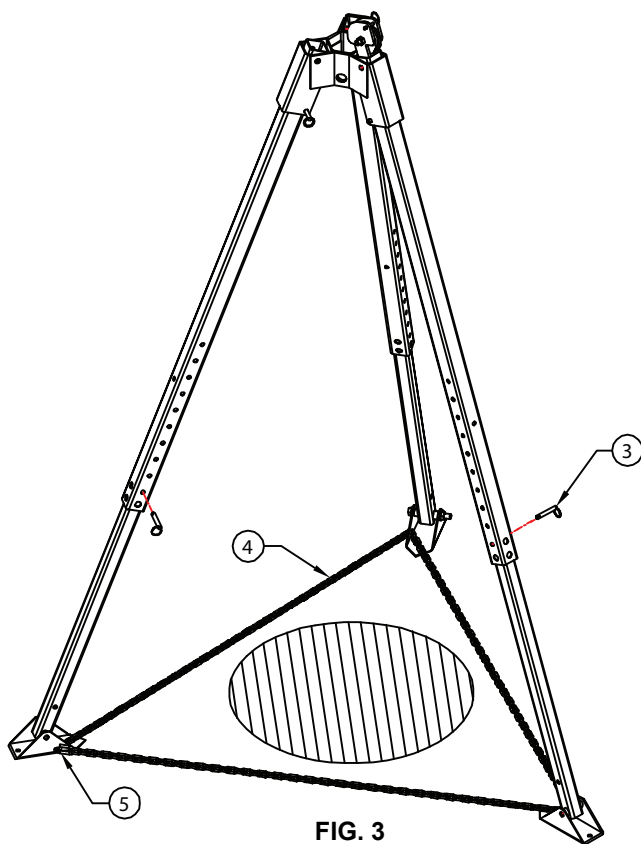


FIG. 3

5. Posizionare il treppiede sopra il punto di accesso (Fig. 3) e verificare che la struttura sia stabile e in piano. Per regolare la lunghezza delle gambe, rimuovere i perni di regolazione e allungare o accorciare le gambe in base alle necessità. Quando il treppiede è in piano, assicurarsi di reinserire tutti i perni di regolazione delle gambe.

6. Dopo il montaggio e il livellamento, controllare che la catena tra le gambe [4] non sia lasca. Regolare la catena allentando gli attacchi rapidi dei piedini [5] e spostandoli in base alle necessità.

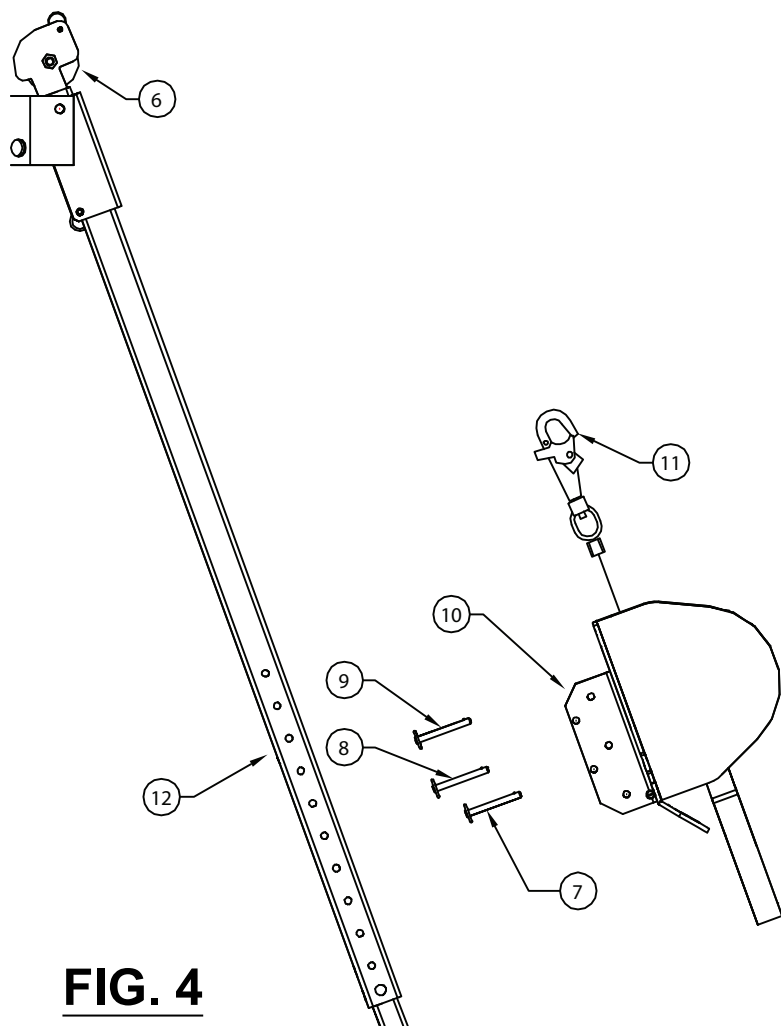


FIG. 4

B) Montaggio del verricello sul treppiede UCT-300

Una volta montato e assestato il treppiede, installare il gruppo del verricello come descritto.

1. Decidere su quale gamba del treppiede si vuole montare il verricello. Ciò dipende dalla posizione della puleggia superiore della gamba [6], dagli accessori utilizzati e da eventuali ostruzioni intorno all'area di lavoro.

2. Rimuovere i perni di montaggio [7], [8], [9] dalla staffa di montaggio del verricello [10] e posizionare il verricello di modo che il cavo [11] lo lasci nella posizione mostrata (Fig. 4).

3. Far scorrere la staffa di fissaggio rapido del verricello [10] sul tubo della gamba [12] (Fig. 5) e posizionare il verricello nel punto desiderato. Inserire il perno [7] nella staffa e nel tubo della gamba scegliendo il foro appropriato. Inserire i perni [8], [9] come mostrato attraverso la staffa e dietro il tubo della gamba.

Vedere pagina 3

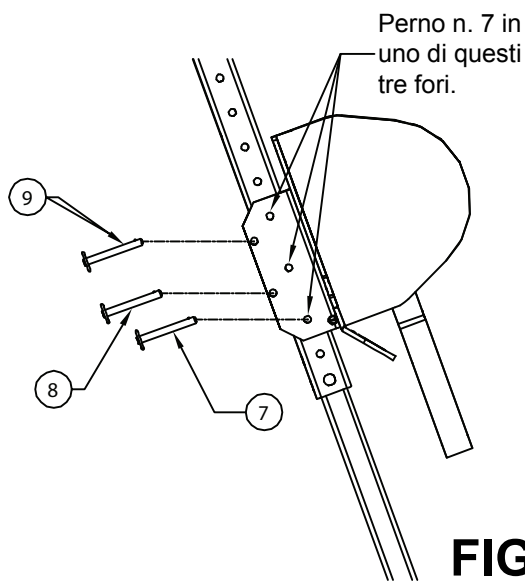
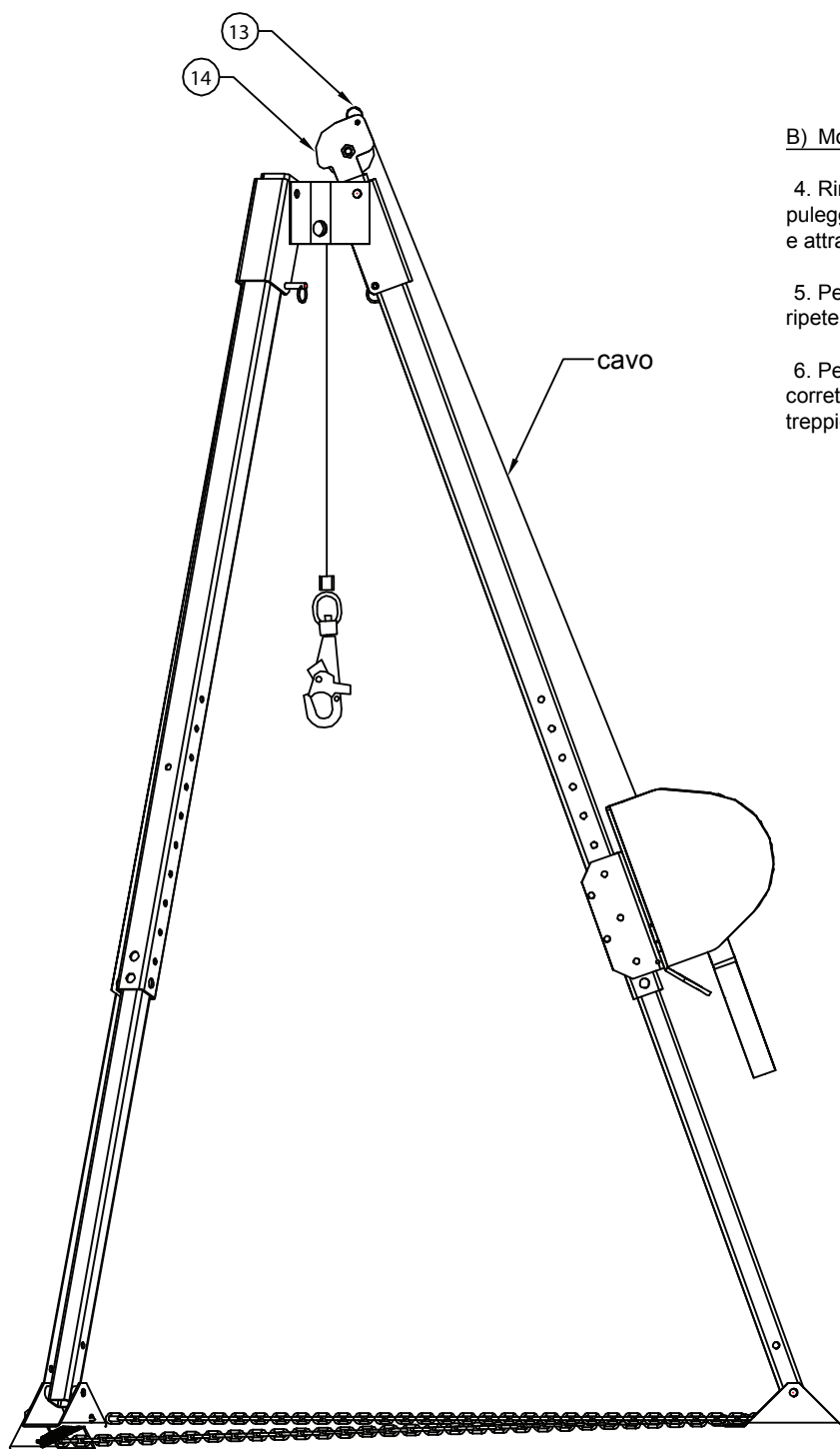


FIG. 5



B) Montaggio del verricello sul treppiede UCT-300 (segue)

4. Rimuovere il fermo del cavo [13] dal gruppo della puleggia superiore [14] e dirigere il cavo sopra la puleggia e attraverso la testa come mostrato (Fig. 6).

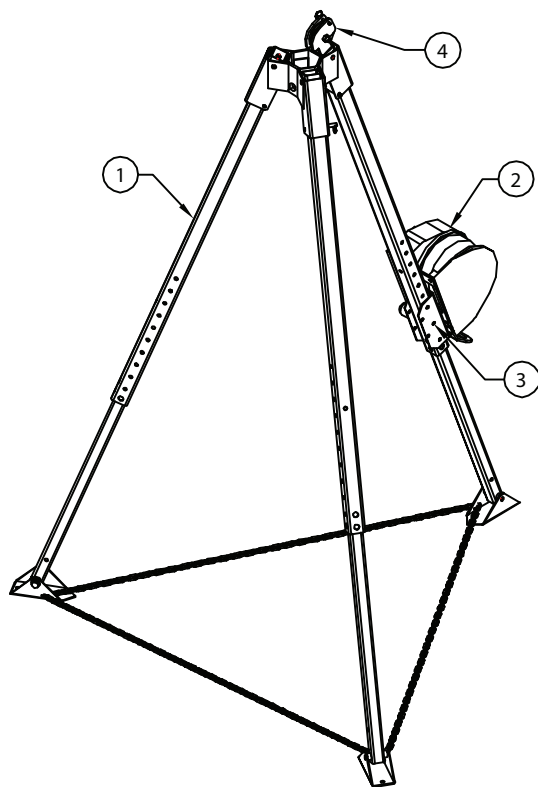
5. Per installare altri verricelli e/o dispositivi anticaduta, ripetere i passaggi 1-4 in base alle necessità.

6. Per istruzioni sulle procedure di installazione, uso e corretta manutenzione degli accessori da utilizzare con il treppiede, consultare i relativi manuali dell'operatore.

FIG. 6

TREPIEDE UCT-300

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE DEL VERRICELLO



Il modello comprende i seguenti componenti

Art.	Descrizione
1	Treppiede UCT-300 2m
Gli accessori in grigio non sono inclusi	
2	Verricello digitale 100
3	Staffa di fissaggio del verricello
4	Gruppo della puleggia superiore

DESCRIZIONE

Il treppiede UCT-300 per sistemi di sicurezza CSG associa la qualità e la maneggevolezza dell'attrezzatura di sicurezza CSG alla convenienza di un modello base di treppiede. Realizzato in alluminio tubolare leggero, con gruppo di testa in acciaio ruvido, il treppiede UCT-300 può combinarsi con tutta una serie di pulegge, verricelli e dispositivi anticaduta per soddisfare un'ampia gamma di requisiti di accesso/recupero e salvataggio in spazi ristretti. I dispositivi di scorrimento in plastica posti tra il tubo interno e quello esterno della gamba consentono una regolazione agevole e impediscono al tubo interno di uscire inavvertitamente da quello esterno. I perni a rapido rilascio consentono di collocare i componenti in tutti i punti di regolazione per permettere il montaggio e la regolazione senza attrezzi.

Specifiche generali:

Capacità nominale (carico operativo)	204 kg
Forza massima di arresto consentita (M.A.F.) per dispositivi retrattili o dissipatori di sollecitazioni	con fattore di progetto 11:1
	6kN
Verricello per una persona montato su gamba (parte esterna della gamba)	11 kN
Punto di ancoraggio	11 kN
Peso	20,5 kg

Materiali e struttura:

Struttura	Alluminio/Acciaio saldato
Componenti tubolari	Alluminio 6061-T6
Gruppo di testa	Acciaio laminato a caldo
Ferramenta	Acciaio di grado 5/grado 8, zincato
Finitura	
(gamba esterna e testa)	Vernice a polvere verde e nera
(gamba interna)	Liscia naturale
Specifiche placcatura	ASTM B633-85 tipo III, SC2

Restrizioni applicative:

1. La forza massima di arresto (Maximum Arrest Force, M.A.F.) consentita per i dispositivi retrattili o i dissipatori di sollecitazioni non deve superare gli 6kN.
2. I dispositivi retrattili o i dissipatori di sollecitazioni **DEVONO** essere installati e utilizzati in accordo con le istruzioni del produttore.
3. Tutti i verricelli o la ferramenta di montaggio **DEVONO** essere forniti o approvati da Capital Safety Group Ltd.
4. Ogni installazione **DEVE** essere approvata secondo le normative locali da un tecnico qualificato.

TREPPIEDE T-300/T-1000

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE DEL VERRICELLO

MONTAGGIO DI VERRICELLI, CAVI DI SICUREZZA AUTORETRATTILI (SRL), DISPOSITIVI DI POSIZIONAMENTO OPERATIVO E ANTICADUTA NON FABBRICATI DA Capital Safety Group LTD.

Il treppiede T-1000 può essere utilizzato come struttura di sostegno per vari tipi di dispositivi di sicurezza. Alcuni dispositivi possono essere montati direttamente sul punto di ancoraggio sopra la testa del treppiede, mentre altri richiedono una staffa di adattamento, che può essere richiesta al rivenditore. Tutti gli accessori utilizzati per il sollevamento **DEVONO** essere installati, verificati, curati e utilizzati secondo le istruzioni del produttore. Tutte le installazioni **DEVONO** essere approvate secondo le normative locali da un tecnico qualificato.

ISPEZIONE DELL'ATTREZZATURA PRIMA DELL'UTILIZZO.

- Verificare che le parti strutturali non presentino danneggiamenti: ammaccature, saldature screpolare, tubi piegati o schiacciati. Eventuali problemi estetici minori non pregiudicano l'integrità strutturale del dispositivo di sollevamento, ma eventuali pezzi seriamente danneggiati **DEVONO** essere riparati o sostituiti prima dell'uso.

- Controllare che tutti i componenti (perni, viti triangolari, viti di registro, dadi, bulloni, pulegge, rulli e staffe di verricello) non presentino filettature danneggiate, dispositivi di fissaggio piegati, danneggiati o mancanti, o allentati. Verificare che tutte le pulegge e i rulli non presentino scheggiature, scanalature o eccessiva usura. Controllare che la totalità delle pulegge e dei rulli ruoti liberamente.

Controllare che su tutte le attrezzature gli adesivi con le avvertenze non siano mancanti, danneggiati o comunque illeggibili. Eventuali adesivi danneggiati, mancanti o comunque illeggibili **DEVONO** essere sostituiti prima dell'uso del dispositivo di sollevamento.

- Se per il sollevamento si utilizzano verricelli digitali, controllare verricello e cavo come indicato nella sezione di manutenzione e ispezione del manuale dell'operatore del verricello serie digitale.

- Altri eventuali verricelli, cavi di sicurezza autoretrattili (SRL) e dispositivi di posizionamento operativo o anticaduta che vengono utilizzati con il treppiede T-1000 **DEVONO** essere installati, controllati, curati e utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

- Comunicare eventuali problemi dell'attrezzatura al proprio supervisore e **NON UTILIZZARE** l'attrezzatura finché non è stata riparata o sostituita.

PIANO DI ISPEZIONE/MANUTENZIONE

OGNI GIORNO (PRIMA DI CIASCUN UTILIZZO): (VEDERE SOPRA) ISPEZIONE DELL'ATTREZZATURA PRIMA DELL'UTILIZZO

OGNI SETTIMANA: Eseguire un'ispezione visiva completa dell'attrezzatura, come indicato nella sezione "Ispezione dell'attrezzatura prima dell'utilizzo". Pulire l'attrezzatura secondo necessità, controllando in modo approfondito tutte le saldature, le etichette, i perni, i dispositivi di fissaggio, le pulegge, i rulli, le staffe e i componenti. Registrare tutte le osservazioni in una copia del "registro di ispezione del dispositivo di sollevamento". Se si riscontrano dei problemi all'attrezzatura **NON UTILIZZARLA** finché non sarà stata riparata.

OGNI ANNO: Pulire a fondo l'unità con un panno inumidito con acqua e sapone neutro. Eseguire un'ispezione visiva completa come descritto nella sezione (F) "Ispezione dell'attrezzatura prima dell'utilizzo". Registrare tutte le osservazioni in una copia del "registro di ispezione del dispositivo di sollevamento". Se si riscontrano dei problemi all'attrezzatura **NON UTILIZZARLA** finché non sarà stata riparata.

TREPIEDE T-300/T-1000
REGISTRO DI ISPEZIONE

MODELLO N.	N. DI SERIE	DATA DI PROD.
-------------------	--------------------	----------------------

REGISTRO DI ISPEZIONE DEL DISPOSITIVO DI SOLLEVAMENTO: (MODULO ESEMPLIFICATIVO - Copia per iniziare il registro di ispezione)

TIPO DI ISPEZIONE: OGNI GIORNO OGNI SETTIMANA OGNI ANNO

Data di ispezione (g/m/a)

Controllato da:

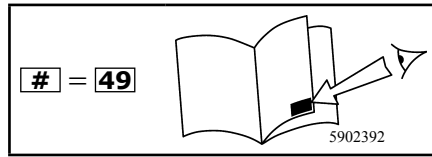
T R E P I E D E	ETICHETTE	
	DANNI	
	CORROSIONE	
	DISPOSITIVI DI FISSAGGIO	
	PULEGGE	
	RULLO	
	PUNTI DI ANCORAGGIO	
	STAFFA DEL VERRICELLO	
	STAFFA DEL CAVO SRL	
	SALDATURE	
	ALTRO	

COMMENTI:

SE NON SI RISPETTANO ED ESEGUONO REGOLARMENTE LE PROCEDURE DI ISPEZIONE DESCRITTE NEL PRESENTE MANUALE, LA GARANZIA DEL PRODUTTORE DECADE E/O SI POSSONO PROVOCARE LESIONI GRAVI O MORTALI ALL'OPERATORE/UTENTE.



A Capital Safety Company

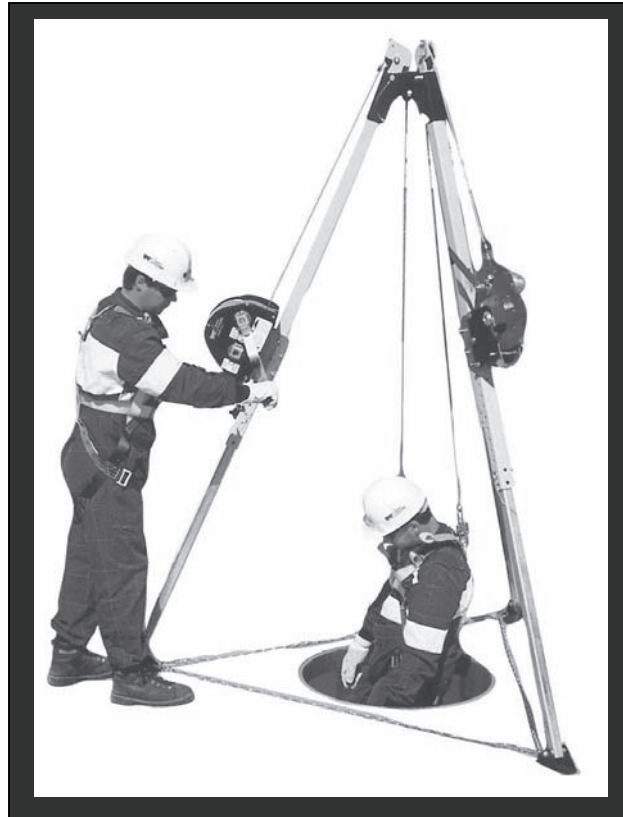


**ADVANCED SYSTEMS
UCT-300 Tripod**

CE	3	EN795: 1996
	50	Class B

78 Model Number(s):
8563158

8 CE TYPE TEST	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK



**FÜR PERSONEN ZUGELASSENE
SYSTEME FÜR DEN ZUGANG ZU UND
DIE BERGUNG AUS
ENGEN RÄUMEN
STATIV CSG UCT-300**

BENUTZERHANDBUCH

STATIV UCT-300

AUFSTELLUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE WINDE

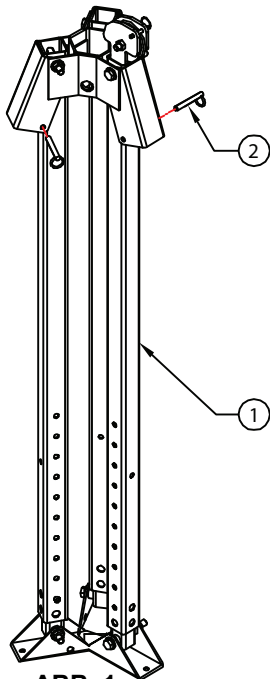


ABB. 1

A) Aufstellen des Stativs UCT-300

1. Das zusammengelegte Stativ[1] mit den Füßen nach unten auf den Boden stellen (siehe Abb. 1).
2. Die Beinhaltestifte[2] an drei Stellen vom Stativkopf entfernen (siehe Abb. 1).
3. Alle 3 Beine ganz aufspreizen. Die Beinhaltestifte[2] an drei Stellen einsetzen, um die Beine in aufgespreizter Stellung zu sichern (siehe Abb. 2).
4. Die drei Bein-Einstellstifte[3] aus den Beinen ziehen und die Beine bis zur vollen Länge ausziehen. Die drei Bein-Einstellstifte wieder einsetzen, um das Bein in der ganz ausgezogenen Stellung zu sichern.

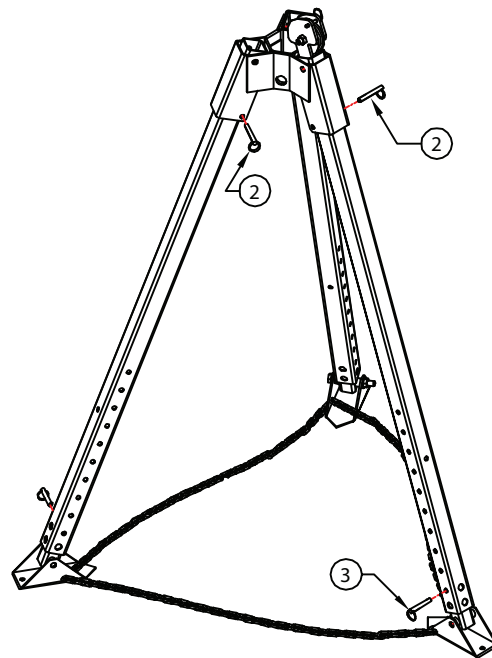


ABB. 2

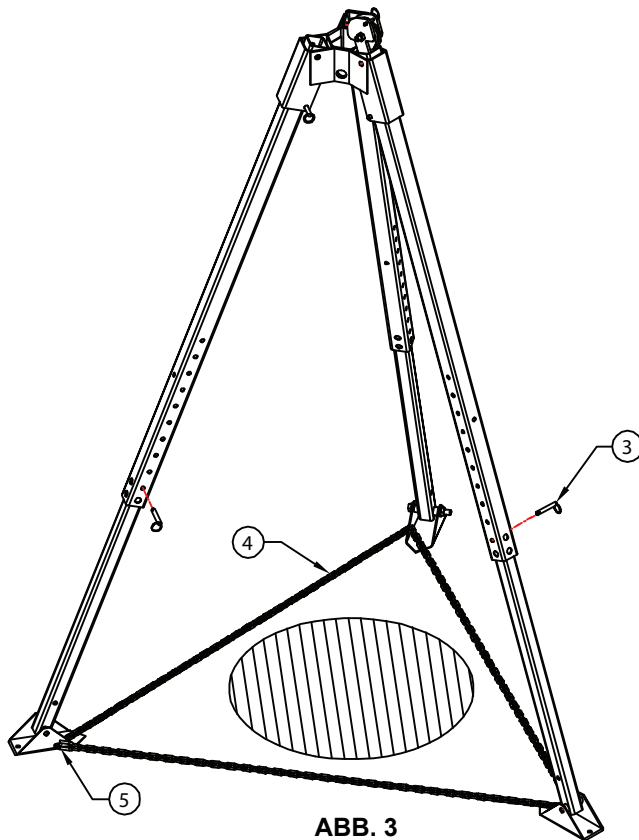


ABB. 3

5. Das Stativ über dem Einstieg positionieren (siehe Abb.3) und darauf achten, dass die Vorrichtung eben steht. Die Länge der Beine nach Bedarf durch Entnahme der Bein-Einstellstifte und durch Herausziehen/Hineinschieben der Beine einstellen. Darauf achten, dass nach der ebenen Ausrichtung des Stativs alle Bein-Einstellstifte wieder eingesetzt werden.

6. Darauf achten, dass die Beinkette[4] zwischen allen Beinen nach dem Aufstellen und Ausrichten keinen Durchhang mehr aufweist. Die Kette durch Lösen der Schnellkupplung an den Füßen[5] und bedarfsweises Verschieben der Schnellkupplung einstellen.

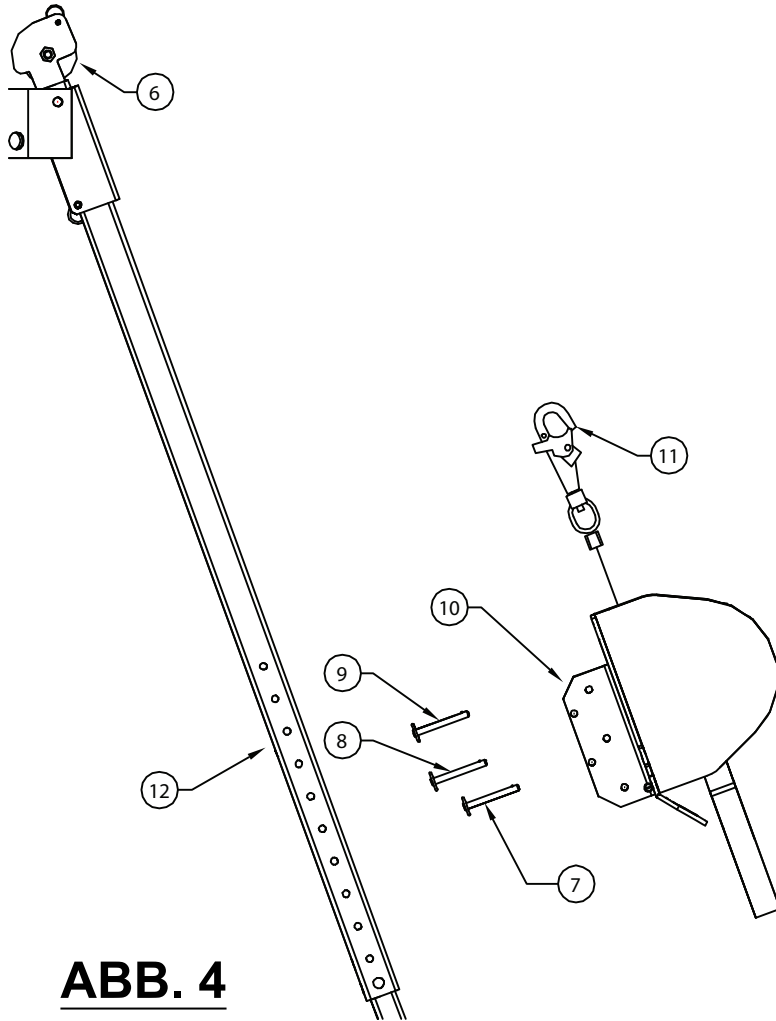


ABB. 4

B) Installieren der Winde am Stativ UCT-300

Nach dem Aufstellen und Ausrichten des Stativs die Windenbaugruppe wie folgt installieren:

1. Auswählen, an welchem Stativbein die Winde montiert werden soll. Dies hängt von der Position der oberen Umlenkrolle(n)[6] am Bein, von Zubehör, das eventuell mit dem Stativ verwendet wird, sowie von Hindernissen im Umfeld des Arbeitsbereichs ab.
2. Windenmontagestifte[7], [8], [9] aus der Windenmontagenhalterung[10] entfernen und die Winde so positionieren, dass das Seil[11] wie abgebildet aus der Winde läuft (*siehe Abb. 4*).
3. Windenmontagenhalterung[10] über Beinrohr[12] schieben (*siehe Abb. 5*) und Winde wie gewünscht positionieren. Stift[7] unter Verwendung des entsprechenden Lochs mithilfe von Beinhalterung und Beinrohr montieren. Stifte[8], [9] wie abgebildet durch Halterung und hinter Beinrohr montieren.

Siehe Seite 3

Stecken Sie Nr. 7 in eines dieser drei Löcher.

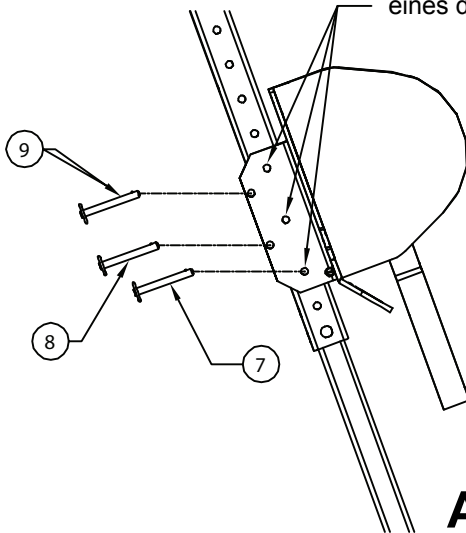
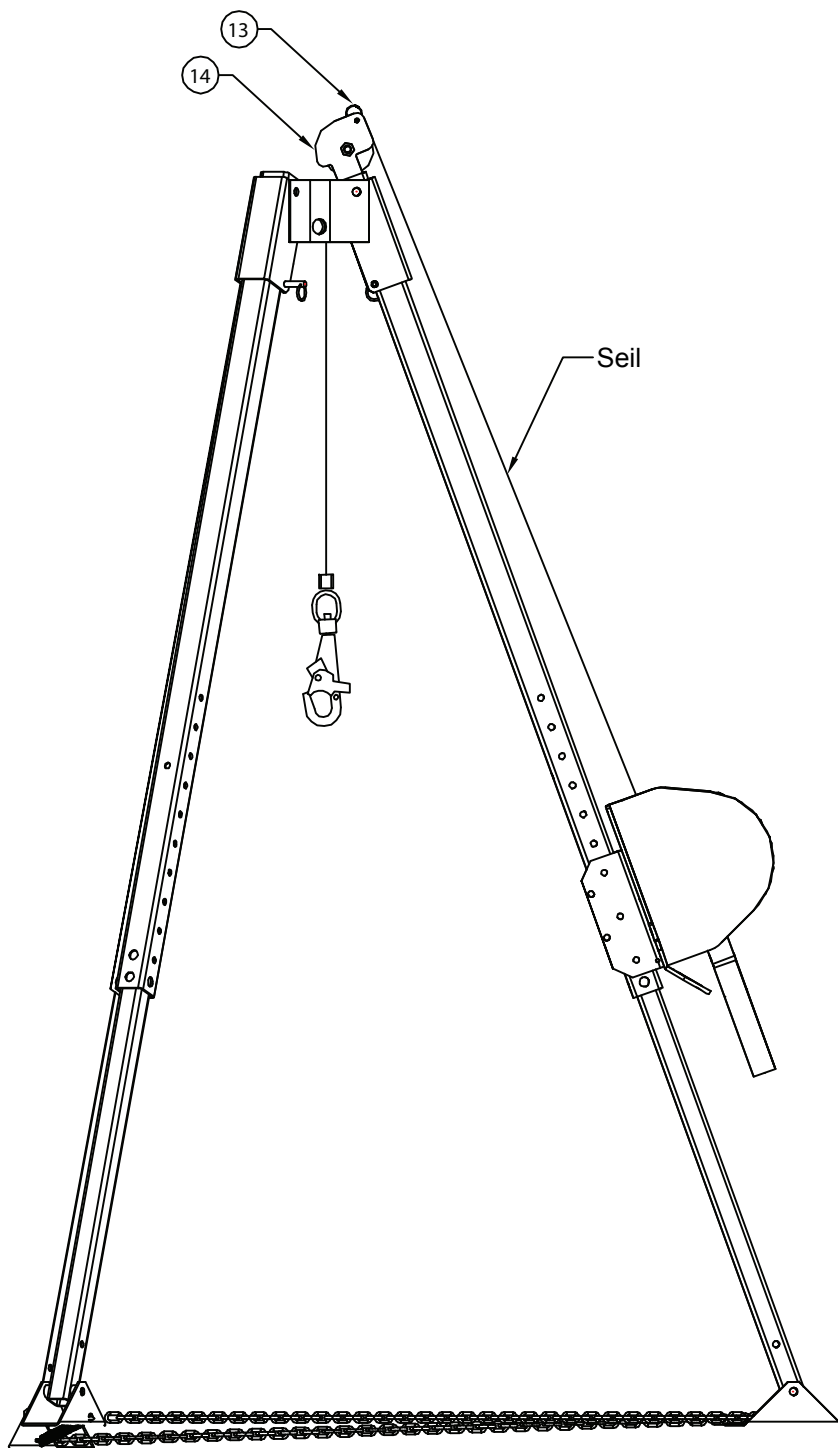


ABB. 5



B) Installieren der Winde am Stativ UCT-300 (Forts.)

4. Den Sicherungsseil-Haltestift[13] aus der oberen Umlenkrollenbaugruppe[14] ziehen und das Seil[12] über die Umlenkrolle führen (siehe Abb. 6).

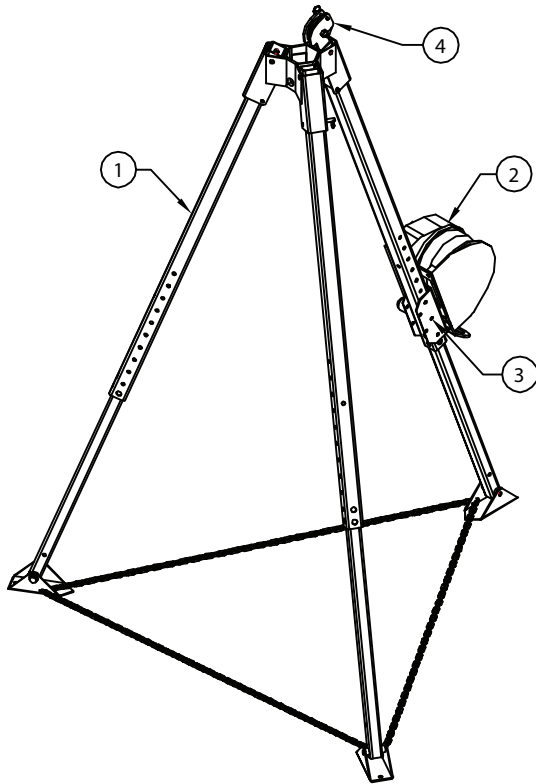
5. Schritte 1 bis 4 nach Bedarf wiederholen, um weitere Winden und/oder Fallschutzvorrichtungen zu montieren.

6. Anweisungen zu Montage, Verwendung und ordnungsgemäßen Wartungsverfahren für einige oder alle der mit dem Stativ verwendeten Zubehörteile finden Sie in den jeweiligen Benutzerhandbüchern.

ABB. 6

STATIV UCT-300

AUFSTELLUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE WINDE



Zum Modell gehört

Artikel	Beschreibung
1	UCT-300 2m Stativ
In grau dargestellte Zubehörteile gehören nicht zum Lieferumfang	
2	Winde Digital 100
3	Windenhalterung
4	Baugruppe der oberen Umlenkrolle

BESCHREIBUNG

Das Stativ UCT-300 von CSG Safety Systems vereint in sich die Qualität und benutzerfreundliche Leistung aller Sicherheitsausrüstungen von CSG Safety Systems mit der Wirtschaftlichkeit eines Stativ-Grundgeräts. Das Stativ UCT-300 wird in Leichtbauweise aus Aluminiumrohr mit einer robusten Kopfbaugruppe aus Stahl hergestellt und lässt sich mit einer Vielfalt von Umlenkrollen, Winden und Fallschutzvorrichtungen für ein breites Spektrum von Anforderungen für den Zugang zu und die Rettung und Bergung aus engen Räumen kombinieren. Plastikschieber zwischen dem inneren und äußeren Beinrohr bieten leichtes Einstellen und verhindern, dass das Innenrohr versehentlich aus dem Außenrohr herausrutscht. Schnelllösestifte halten Komponenten formschlüssig an allen Einstellpunkten und ermöglichen eine werkzeugfreie Aufstellung und Einrichtung.

Allgemeine technische Daten:

Nennt Tragfähigkeit (Arbeitslast)	204 kg
	bei einem Traglastfaktor von 11:1
Maximal zulässige Bremskraft (MAF) für Rückzugeräte oder Stoßdämpfer	6kN
Prüftragfähigkeit	
Am Bein montierte Pro-Man-Winde (Außenseite des Beins)	11 kN
(Ankerspitze)	11 kN
Gewicht	20,5 kg

Werkstoffe und Konstruktion:

Allgemeiner Aufbau	Aluminium / geschweißter Stahl
Rohrkomponenten	Aluminium 6061-T6
Kopfbaugruppe	HR-Stahl
Beschläge	Stahl Nr. 5, Nr. 8, verzinkt
Oberflächenbehandlung (Außenbein und Kopf)	Grüne und schwarze Pulverbeschichtung
(Innenbein)	Maschinenglatt
Beschichtungsspezifikationen	ASTM-bezeichnet B633-85 Typ III, SC2

Anwendungseinschränkungen:

1. Die maximal zulässige Bremskraft (MAF) für Rückzugeräte oder Stoßdämpfer beträgt 6kN.
2. Rückzugeräte oder Stoßdämpfer **MÜSSEN** gemäß den Anweisungen des Herstellers montiert und verwendet werden.
3. Alle Winden oder Blockmontagebeschläge **MÜSSEN** von Capital Safety Group Ltd. geliefert oder genehmigt werden.
4. Sämtliche Installationen **MÜSSEN** in Übereinstimmung mit den vor Ort geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Ingenieur genehmigt werden.

STATIVSYSTEM T-300/T-1000

AUFSTELLUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE WINDE

INSTALLATION VON WINDEN, AUTOMATISCH EINZIEHENDEN SICHERUNGSSEILEN (SRLs), POSITIONIERUNGS- UND FALLSCHUTZVORRICHTUNGEN, DIE NICHT VON CAPITAL SAFETY GROUP HERGESTELLT WURDEN

Ihr STATIVSYSTEM T-1000 kann als Auflager für verschiedene Typen von Sicherheitsgeräten genutzt werden. Einige davon lassen sich direkt auf die Ankerspitze oben am Stativkopf montieren, während andere eine Adapterhalterung erfordern, die Sie von Ihrem Händler beziehen können. Alle für das Hebezeug benutzten Zubehörteile **MÜSSEN** nach den Anweisungen des Herstellers montiert, kontrolliert, gewartet und betrieben werden. Alle Installationen **MÜSSEN** von einem qualifizierten Sachverständigen gemäß den örtlich geltenden Vorschriften genehmigt werden.

KONTROLLE DER GERÄTE VOR DEM GEBRAUCH.

- Überprüfen Sie alle Strukturteile auf Beschädigungen: Beulen, gebrochene Schweißnähte, verbogene oder eingedrückte Rohre. Kleinere kosmetische Beschädigungen haben keinen Einfluss auf die strukturelle Festigkeit des Hebezeugs. Schwer beschädigte Teile **MÜSSEN** jedoch vor Gebrauch des Hebezeugs repariert oder ersetzt werden.
- Überprüfen Sie alle Beschläge (Stifte, Flügelschrauben, Einstellschrauben, Muttern, Bolzen, Umlenkrollen, Rollen und Windenhalterungen) auf beschädigte Gewinde, verbogene, beschädigte, fehlende oder gelöste Befestigungsmittel. Prüfen Sie alle Umlenkrollen und Rollen auf Absplitterungen, Riefen und übermäßige Abnutzung. Stellen Sie sicher, dass sich alle Umlenkrollen und Rollen frei drehen können.
- Überprüfen Sie die gesamte Ausrüstung auf fehlende, beschädigte oder anderweitig nicht lesbare Warnaufkleber. Beschädigte, fehlende oder anderweitig unlesbare Aufkleber **MÜSSEN** vor der Verwendung des Hebeegeräts ersetzt werden.
- Wenn Sie für Ihr Hebezeug Winden der Digital-Serie verwenden, kontrollieren Sie die Winde und das Seil gemäß der Beschreibung im Abschnitt „Wartung und Kontrolle“ des Benutzerhandbuchs für die Winde der Digital-Serie.
- Zusätzliche mit dem Stativsystem T-1000 verwendete Winden, Sicherheitsseile mit automatischem Rückzug (SRLs), Positionierungs- oder Fallschutzvorrichtungen **MÜSSEN** gemäß den Anweisungen des Herstellers montiert, kontrolliert, gewartet und betrieben werden.
- Melden Sie sämtliche Probleme mit den Geräten an Ihren Vorgesetzten und **VERWENDEN SIE DIE GERÄTE ERST**, wenn sie repariert oder ersetzt wurden.

KONTROLL- / WARTUNGSPLAN

TÄGLICH (VOR JEDEM GEBRAUCH): (SIEHE OBEN) KONTROLLE DER GERÄTE VOR DEM GEBRAUCH

WÖCHENTLICH: Führen Sie eine komplette Sichtprüfung der Geräte gemäß dem Abschnitt „Kontrolle der Geräte vor dem Gebrauch“ durch. Reinigen Sie die Ausrüstung bei Bedarf und überprüfen Sie gründlich alle Schweißnähte, Schilder, Stifte, Befestigungsmittel, Umlenkrollen, Rollen, Halterungen und Teile. Verzeichnen Sie sämtliche Ergebnisse auf einer Kopie des „Hebezeug-Kontrollprotokolls“. Bei Problemen **DIE GERÄTE ERST** verwenden, wenn diese repariert wurden.

JÄHRLICH: Reinigen Sie die Einheit gründlich mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung. Führen Sie eine komplette Sichtprüfung der Geräte gemäß dem Abschnitt (F) „Kontrolle der Geräte vor dem Gebrauch“ durch. Verzeichnen Sie sämtliche Ergebnisse auf einer Kopie des „Hebezeug-Kontrollprotokolls“. Bei Problemen **DIE GERÄTE ERST** verwenden, wenn diese repariert wurden.

**STATIVSYSTEM T-300/T-1000
AUFSTELLUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE WINDE**

MODELLNR.	SERIENNR.	HERST.- DATUM
------------------	------------------	----------------------

HEBEZEUG-KONTROLLPROTOKOLL: (MUSTERFORMULAR – Kopieren, um Kontrollprotokoll anzulegen)

ART DER KONTROLLE: TÄGLICH WÖCHENTLICH JÄHRLICH

Kontrolldatum (T / M / J)

Kontrolliert von:

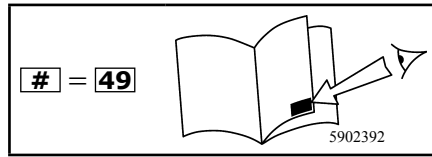
T R I P O D	ETIKETTEN	
	BESCHÄDIGUNGEN	
	KORROSION	
	BEFESTIGUNGSMITTEL	
	UMLENKROLLEN	
	ROLLE	
	ANKERSPITZEN	
	WINDENHALTERUNG	
	SRL-HALTERUNG	
	SCHWEISSNÄHTE	
	SONSTIGES	

BEMERKUNGEN:

DIE NICHT-EINHALTUNG DER IN DIESEM HANDBUCH ANGEGEBENEN REGELMÄSSIGEN KONTROLLVERFAHREN FÜHRT ZUM ERLÖSCHEN DER HERSTELLERGARANTIE UND/ODER ZU MÖGLICHEN SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD DES BEDIENERS/EINSTEIGENDEN



A Capital Safety Company

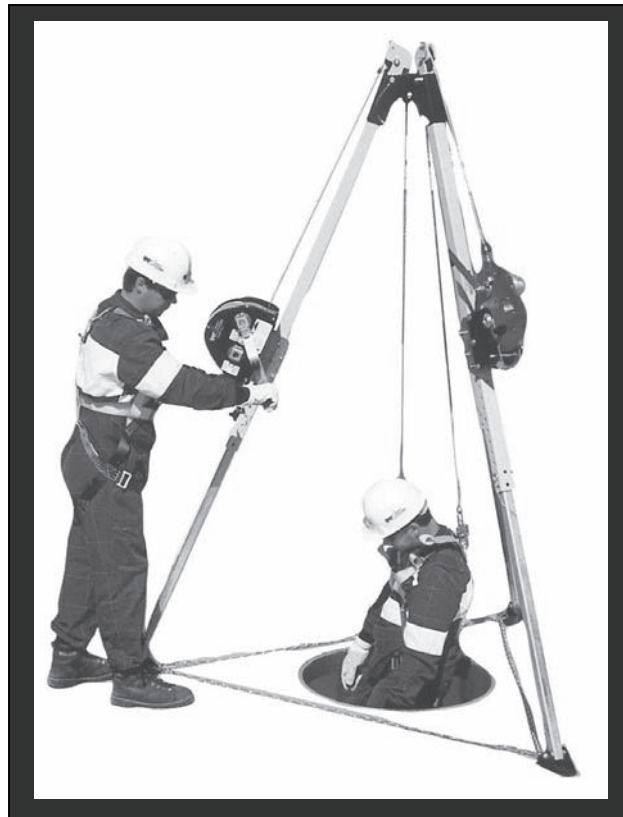


ADVANCED SYSTEMS UCT-3000 Tripod

CE	3	EN795: 1996
	50	Class B

78 Model Number(s):
8563158

8 CE TYPE TEST	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK



SISTEMAS DE ENTRADA/RECUPERACIÓN EN ESPACIOS CONFINADOS PARA PERSONAS TRÍPODE UCT-300 DE CSG MANUAL DEL OPERARIO

TRÍPODE UCT-300

INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN DEL CABRESTANTE

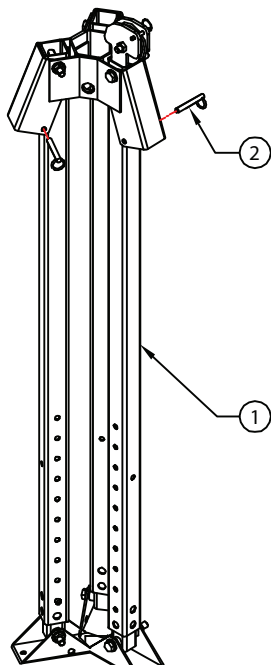


FIG. 1

A) Montaje del trípode UCT-300

1. Coloque el trípode [1] en posición plegada en el suelo con las bases de las patas hacia abajo (vea la Fig. 1).
2. Retire los pasadores de retención de las patas [2] de los 3 lugares del cabezal del trípode (vea la Fig. 1).
3. Extienda las 3 patas por completo. Instale pasadores de retención [2] en 3 lugares de las patas para fijarlas en la posición extendida (vea la Fig. 2).
4. Retire 3 pasadores de ajuste [3] de las patas y extienda las últimas completamente. Instale 3 pasadores de ajuste en las patas para fijarlas completamente en la posición extendida.

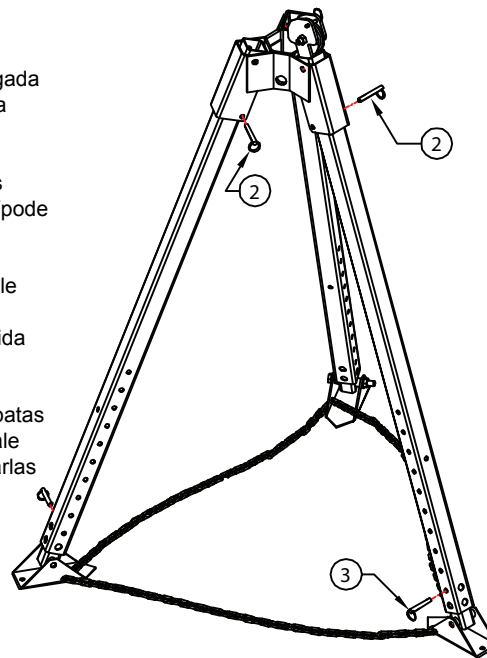


FIG. 2

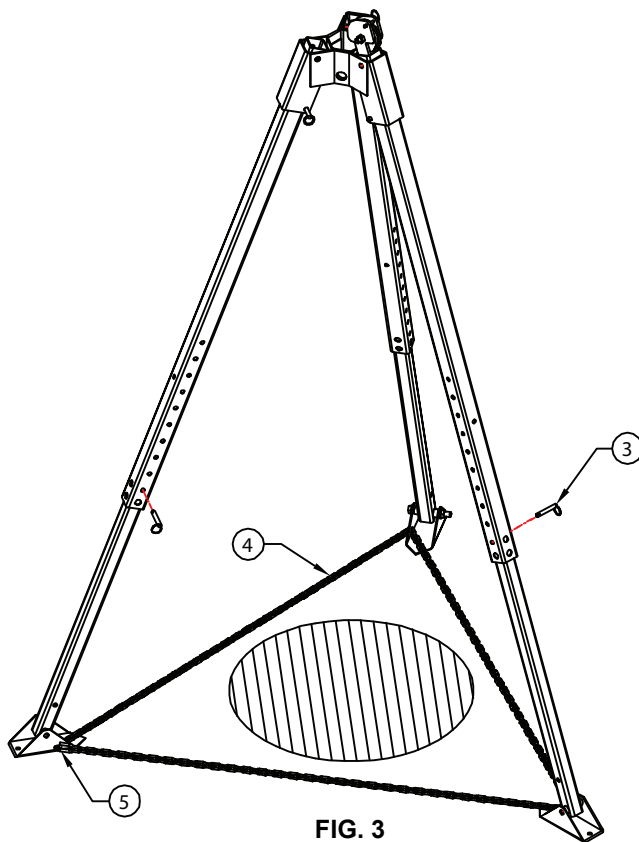


FIG. 3

5. Coloque el trípode sobre la entrada (vea la Fig. 3) y asegúrese de que la estructura esté nivelada. Ajuste el largo de las patas según se requiera retirando los pasadores de ajuste que tengan instalados y extendiendo o replegando las patas según sea necesario. Tenga cuidado de volver a instalar todos los pasadores de ajuste de las patas una vez que el trípode esté nivelado.

6. Después del montaje y la nivelación, asegúrese de que no quede holgura en la cadena que se encuentra entre las patas [4]. Ajuste la cadena aflojando los enlaces de conexión rápida en las bases de las patas [5] y moviendo el enlace rápido de la cadena según se requiera.

TRÍPODE UCT-300

INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN DEL CABRESTANTE

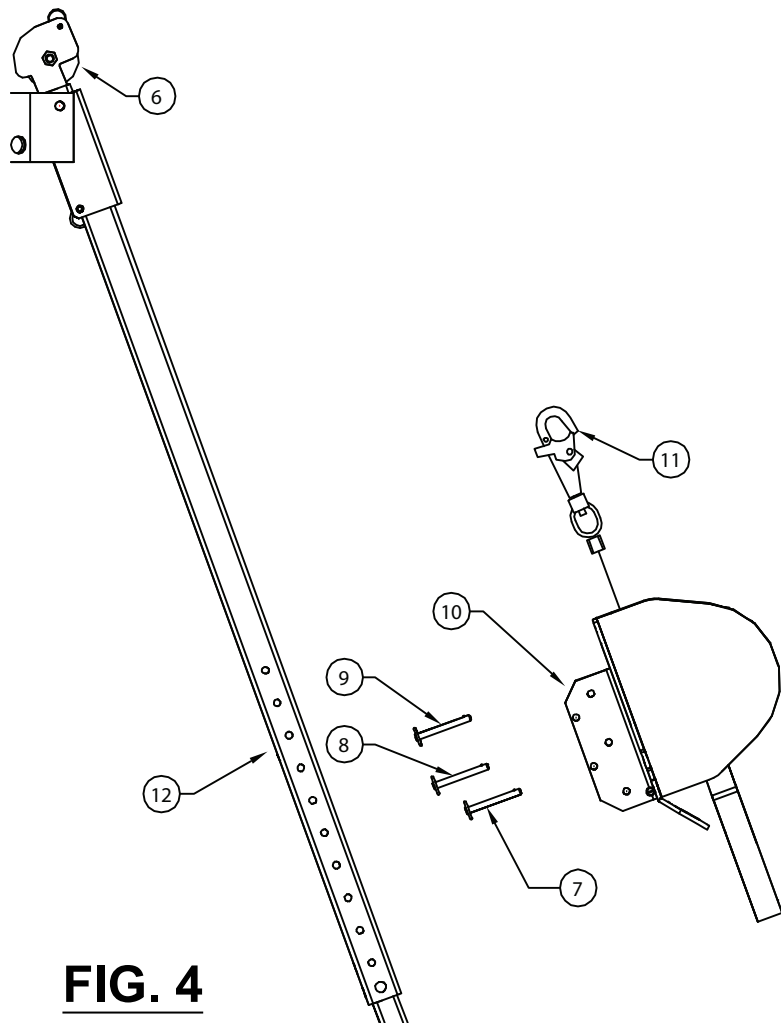


FIG. 4

B) Instalación del cabrestante en el trípode UCT-300

Una vez que haya montado y nivelado el trípode, instale el conjunto del cabrestante de la siguiente manera.

1. Elija la pata del trípode que desee para montar el cabrestante. Esto variará de acuerdo a la ubicación de las poleas superiores de las patas [6], cualquier accesorio que se utilice con el trípode y cualquier obstrucción que haya alrededor del área de trabajo.
2. Retire los pasadores de montaje del cabrestante [7], [8] y [9] del soporte de montaje del cabrestante [10] y coloque el cabrestante de modo que el cable [11] suelte el cabrestante tal como se muestra (vea la Fig. 4).
3. Deslice el soporte de montaje del cabrestante [10] sobre el tubo de la pata [12] (vea la Fig. 5) y coloque el cabrestante donde desee. Instale el pasador [7] a través del soporte y el tubo de la pata utilizando el orificio adecuado. Instale los pasadores [8] y [9] tal como se muestra a través del soporte y detrás del tubo de la pata.

Vea la página 3

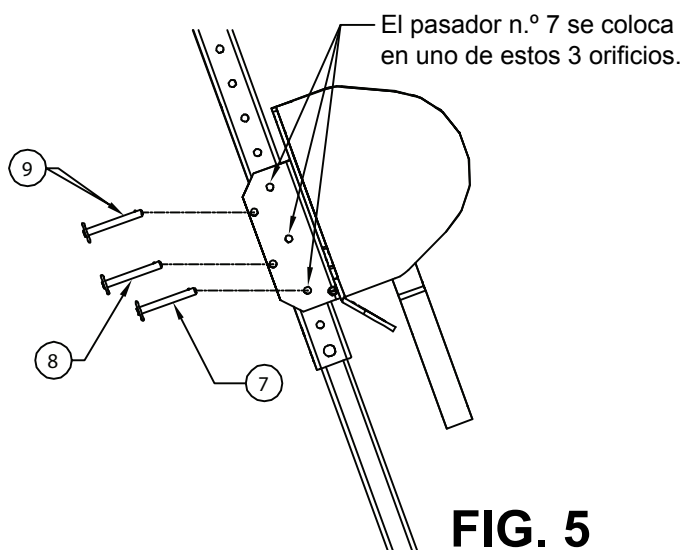
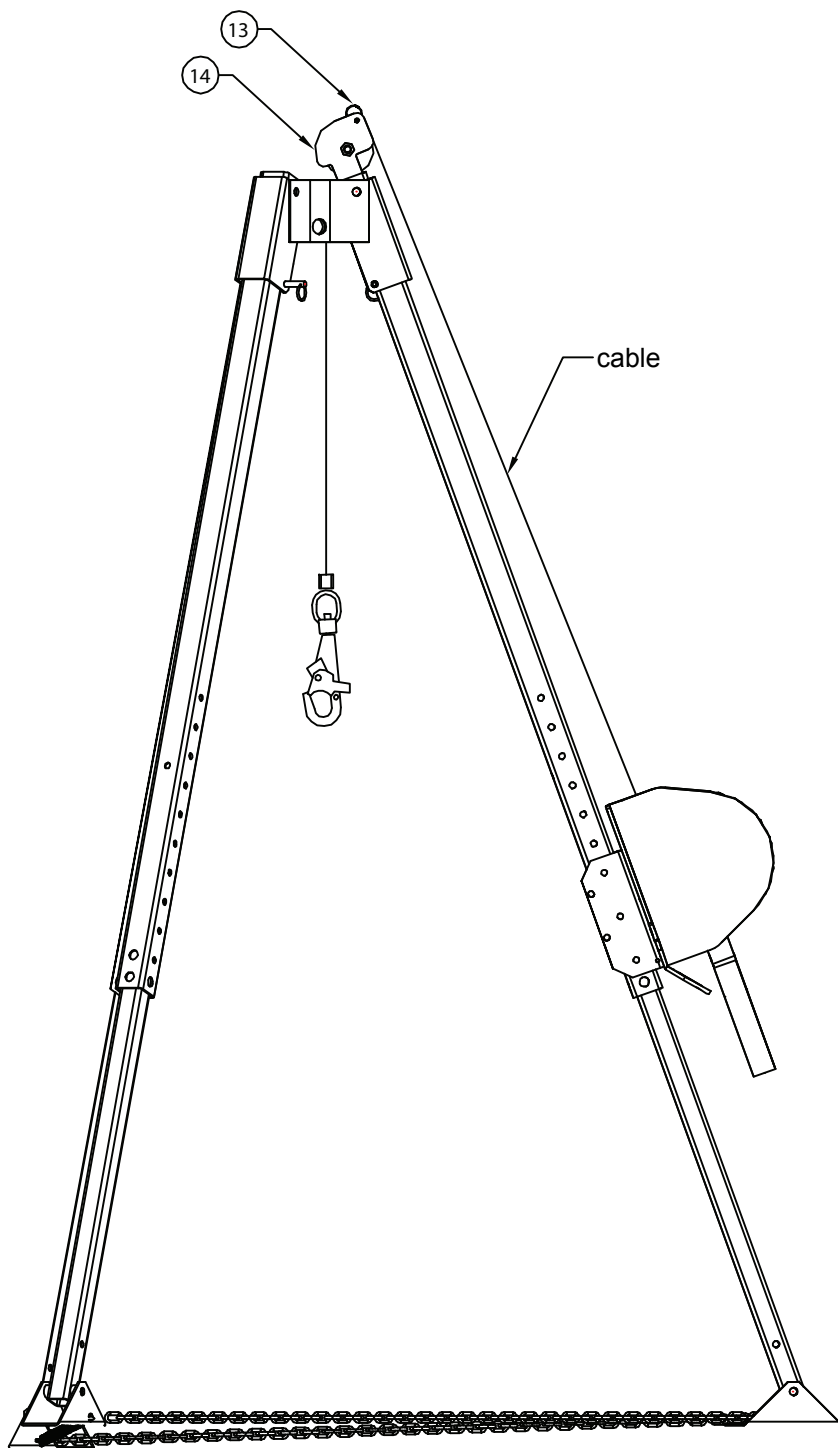


FIG. 5

TRÍPODE UCT-300

INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN DEL CABRESTANTE



B) Instalación del cabrestante en el trípode UCT-300 (continúa)

4. Retire el pasador de retención del cable [13] del conjunto de la polea superior [14] y pase el cable sobre la polea y a través del cabezal, tal como se muestra (vea la Fig. 6).

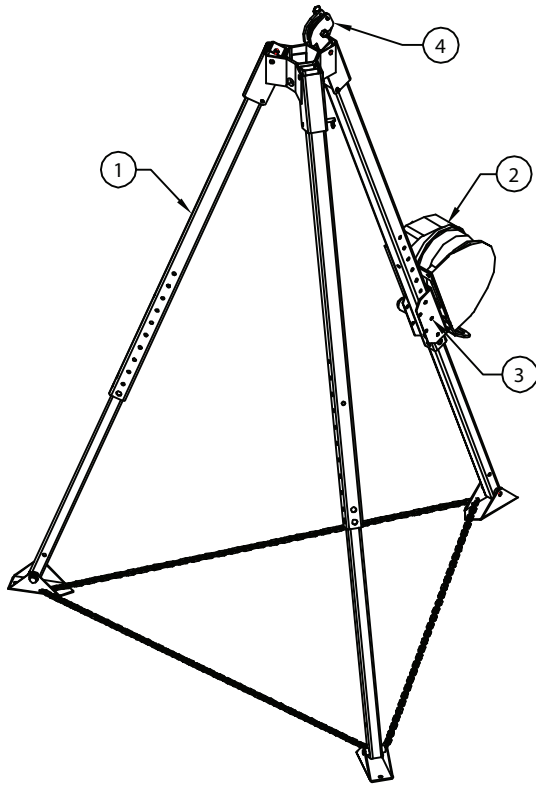
5. Repita los pasos 1, 2, 3 y 4 según sea necesario para instalar cualquier otro cabrestante o dispositivo de detención de caídas que se utilice.

6. Consulte los manuales del operario adecuados para obtener instrucciones sobre los procedimientos de instalación uso y mantenimiento adecuado para todos y cada uno de los accesorios que se utilicen con el trípode.

FIG. 6

TRÍPODE UCT-300

INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN DEL CABRESTANTE



El modelo incluye los siguientes elementos:

Elemento	Descripción
1	Trípode UCT-300 de 2m
Los accesorios que se muestran en gris no están incluidos	
2	Cabrestante 100 digital
3	Soporte de montaje del cabrestante
4	Conjunto de la polea superior

DESCRIPCIÓN

El trípode UCT-300 de CSG Safety Systems combina la calidad y el simple funcionamiento de todos los equipos de CSG Safety Systems con la economía de un trípode básico. El trípode UCT-300 (ver imagen), construido en aluminio tubular ligero con un conjunto de cabezal de acero resistente, se puede combinar con varias poleas, cabrestantes y dispositivos de protección de caídas. Esto permite responder a una amplia gama de exigencias relacionadas con el rescate y la entrada/recuperación en espacios confinados. Los deslizadores de plástico entre los tubos interiores y exteriores de las patas proporcionan un ajuste suave y evitan que el tubo interior se salga inesperadamente del tubo exterior. Los pasadores de desenganche rápido fijan las piezas en todos los puntos de ajuste para realizar la instalación y los ajustes necesarios sin herramientas.

Especificaciones generales:

Capacidad clasificada (carga de trabajo)	204 kg a 11:1 factor de diseño
Capacidad de fuerza de detención máxima permitida (Allowed Arresting Force, M.A.F.) para dispositivos replegables o amortiguadores para golpes	6kN
Cabrestante Pro-man montado en las patas (fuera de la pata)	11 kN
Punto de anclaje	11 kN
Peso	20,5 kg

Materiales y construcción:

Construcción general	Aluminio/Acero soldado
Componentes tubulares	Aluminio 6061-T6
Conjunto del cabezal	Acero de alta resistencia
Herrajes	Zinc laminado y acero Gr.5 y Gr.8
Acabado (pata exterior y cabezal)	Capa pulverizada verde y negra
(pata interior)	Acabado pulido
Especificaciones de revestimiento	Designación ASTM B633-85 tipo III, SC2

Restricciones a la aplicación:

1. La capacidad de fuerza de detención máxima permitida (Allowed Arresting Force, M.A.F.) para dispositivos replegables o amortiguadores para golpes es de 6kN
2. Los dispositivos replegables o amortiguadores de energía **DEBEN** instalarse y usarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
3. Todos los cabrestantes o herrajes de montaje de bloqueo **DEBEN** ser suministrados o aprobados por Capital Safety Group Ltd.
4. Un ingeniero cualificado **DEBE** encargarse de la aprobación de cada instalación en función del cumplimiento de las normas locales.

SISTEMA DE TRÍPODE T-300/T-1000

INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN DEL CABRESTANTE

INSTALACIÓN DE CABRESTANTES, CABOS ANTICAÍDAS AUTORRETRACTILES (DE SRL), DISPOSITIVOS DE POSICIONAMIENTO DE TRABAJO Y DE PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS NO FABRICADOS POR CAPITAL SAFETY GROUP LTD.

El SISTEMA DE TRÍPODE T-1000 puede utilizarse como estructura de apoyo para varios tipos de dispositivos de seguridad. Algunos de estos equipos pueden montarse directamente en el punto de anclaje del cabezal del trípode, mientras que otros pueden requerir una abrazadera de adaptación que puede obtenerse del distribuidor. Cualquier accesorio que se utilice para el sistema de izado **DEBE** instalarse, inspeccionarse, mantenerse y operarse de acuerdo a las instrucciones de los fabricantes. Un ingeniero cualificado **DEBE** encargarse de la aprobación de todas las instalaciones en función del cumplimiento de las normas locales.

INSPECCIÓN DEL EQUIPO PREVIA AL USO.

- Verifique todas las partes estructurales para comprobar si hay daños: mellas, doblamientos de soldaduras agrietadas o tubos aplastados. Los daños cosméticos menores no afectan la integridad estructural del sistema de izado, pero las partes que se encuentran gravemente dañadas **DEBEN** repararse o reemplazarse antes de utilizar el sistema.
- Verifique todos los herrajes (pasadores, tornillos de tres, tornillos de ajuste, tuercas, pernos, poleas, rodillos y abrazaderas del cabrestante) para comprobar si hay roscas dañadas o bridas que estén dobladas, dañadas, ausentes o flojas. Controle todas las poleas y rodillos por si tuvieran rebabas, hendiduras y desgaste excesivo. Asegúrese de que todas las poleas y rodillos giren libremente.
- Inspeccione todo el equipo para verificar si faltan pegatinas de advertencia o si están dañadas o son ilegibles. Las etiquetas que estén dañadas, ausentes o ilegibles **DEBEN** reemplazarse antes de utilizar el sistema de izado.
- Si utiliza cabrestantes Digital Series con el sistema de izado, inspeccione el cabrestante y el cable según se detalla en la sección "Mantenimiento e inspección" del manual del operario del cabrestante Digital Series.
- Cualquier cabrestante, cabo anticaídas autorretractil (de SRL) o equipo de posicionamiento de trabajo o de detención de caídas adicionales que se utilicen con el sistema de trípode T-1000 **DEBEN** instalarse, inspeccionarse, mantenerse y operarse de acuerdo a las instrucciones de los fabricantes.
- Informe de cualquier problema con el equipo a su supervisor y **NO UTILICE** el equipo hasta que haya sido reparado o reemplazado.

PROGRAMA DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

DIARIO (ANTES DE CADA USO): (VEA ARRIBA) INSPECCIÓN DEL EQUIPO PREVIA AL USO

SEMANAL: realice una inspección visual completa del equipo según se detalla en la sección "Inspección del equipo previa al uso". Limpie el equipo según sea necesario e inspeccione minuciosamente todas las soldaduras, etiquetas, pasadores, bridas, poleas, rodillos, soportes y piezas. Registre todos los descubrimientos en una copia del "Registro de inspecciones del sistema de izado". Si encuentra algún problema con el equipo, **NO LO UTILICE** hasta que se haya reparado.

ANUAL: limpie la unidad completamente utilizando un paño húmedo y una solución jabonosa suave. Realice una inspección visual completa según se describe en la sección (F) "Inspección del equipo previa al uso". Registre todos los descubrimientos en una copia del "Registro de inspecciones del sistema de izado". Si encuentra algún problema con el equipo, **NO LO UTILICE** hasta que se haya reparado.

SISTEMA DE TRÍPODE T-300/T-1000
LIBRO DE REGISTRO DE INSPECCIONES

N.º DE MODELO	N.º DE SERIE	FECHA DE FABRICACIÓN
----------------------	---------------------	-----------------------------

REGISTRO DE INSPECCIONES DEL SISTEMA DE IZADO: (FORMULARIO DE MUESTRA: cópielo para iniciar el libro de anotaciones del registro de inspecciones)

TIPO DE INSPECCIÓN: DIARIA SEMANAL ANUAL

Fecha de inspección (día/mes/año)

Inspeccionado por:

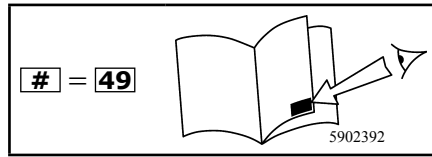
T R Í P O D E	ETIQUETAS	
	DAÑO	
	CORROSIÓN	
	BRIDAS	
	POLEAS	
	RODILLO	
	PUNTOS DE ANCLAJE	
	SOPORTE DEL CABRESTANTE	
	SOPORTE DE SRL	
	SOLDADURAS	
	OTROS	

COMENTARIOS:

SI NO CUMPLE Y SIGUE LOS PROCEDIMIENTOS DE INSPECCIÓN REGULARES ESTABLECIDOS EN ESTE MANUAL, ANULARÁ LA GARANTÍA DE LOS FABRICANTES Y PROVOCARÁ POSIBLES DAÑOS GRAVES O LA MUERTE AL OPERARIO O AL PARTICIPANTE DE LA OPERACIÓN.



A Capital Safety Company

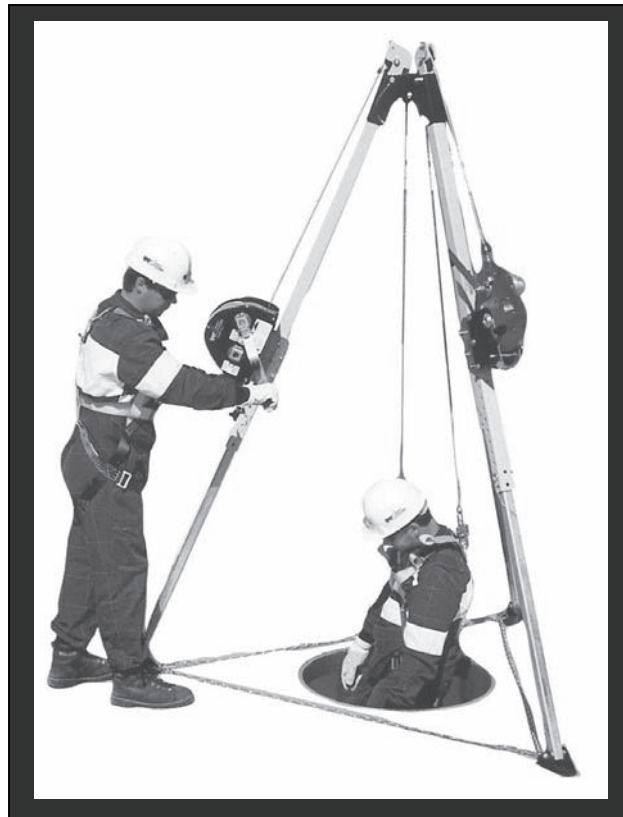


ADVANCED SYSTEMS UCT-3000 Tripod

CE	3	EN795: 1996
	50	Class B

78 Model Number(s):
8563158

8 CE TYPE TEST	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK



SISTEMAS DE ENTRADA/RECUPERAÇÃO DE PESSOAS EM ESPAÇOS CONFINADOS TRIPÉ UCT-300 CSG MANUAL DO OPERADOR

TRIPÉ UCT-300

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO GUINCHO E MONTAGEM

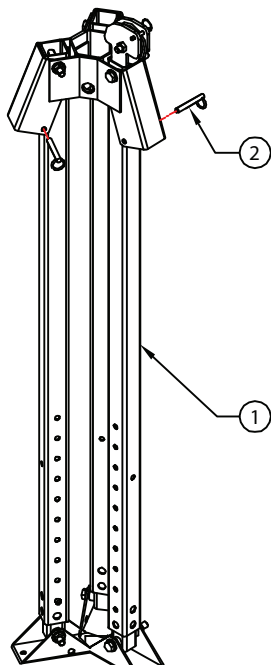


FIG. 1

A) Montar o tripé UCT-300

1. Apoie os pés do tripé [1] fechado no chão (Consulte a Fig. 1).
2. Remova os pinos de bloqueio das pernas [2] de 3 locais na cabeça do tripé " (Consulte a Fig. 1).
3. Abra totalmente as 3 pernas. Instale os pinos de bloqueio das pernas [2] em 3 locais para as fixar numa posição aberta (Consulte a Fig. 2).
4. Remova 3 pinos de ajuste das pernas [3] das pernas e estique-as para a sua posição totalmente expandida. Instale 3 pinos de ajuste das pernas para as fixar na posição totalmente expandida.

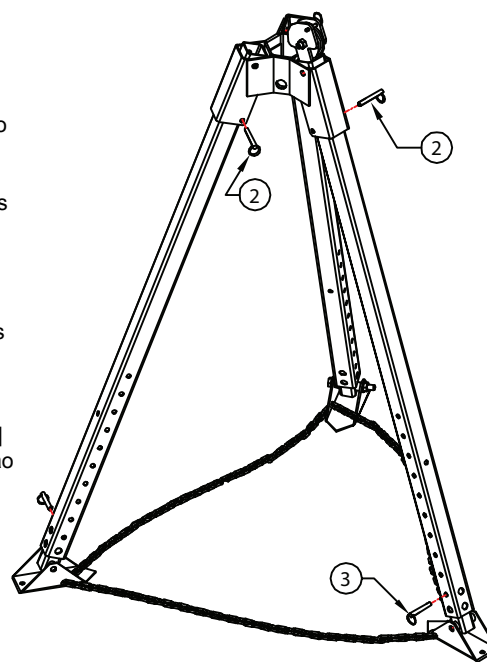


FIG. 2

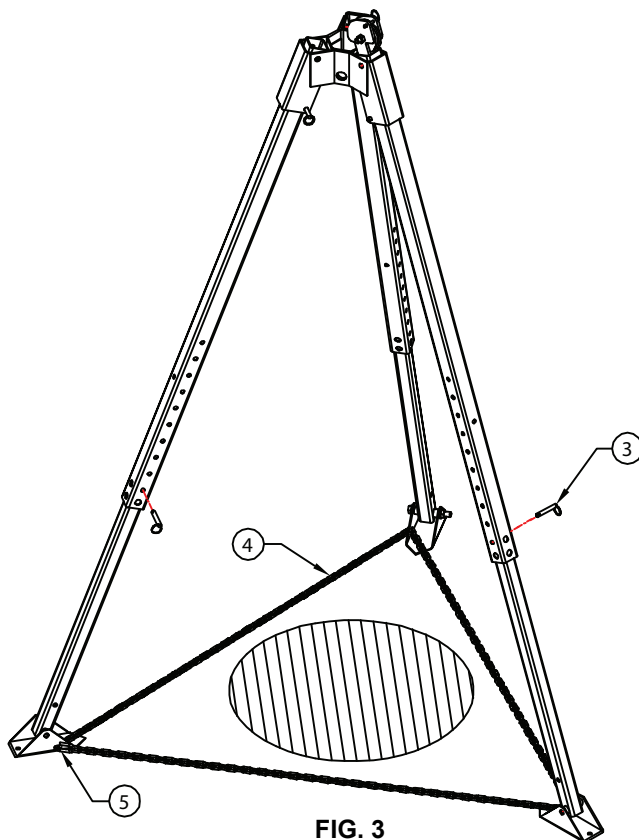


FIG. 3

5. Posicione o tripé sobre a entrada (Consulte a Fig. 3) e certifique-se de que a estrutura está nivelada. Ajuste o comprimento da(s) perna(s) conforme é requerido removendo os pinos de ajuste das pernas e esticando ou encolhendo a(s) perna(s) conforme for necessário. Certifique-se de que instala novamente todos os pinos de ajuste das pernas assim que o tripé se encontrar nivelado.

6. Certifique-se de que elimina a folga da corrente da perna [4] entre todas as pernas após a montagem e nivelação. Ajuste a corrente aliviando os elos de ligação rápida nos pés [5] e movendo os referidos elos na corrente consoante seja necessário.

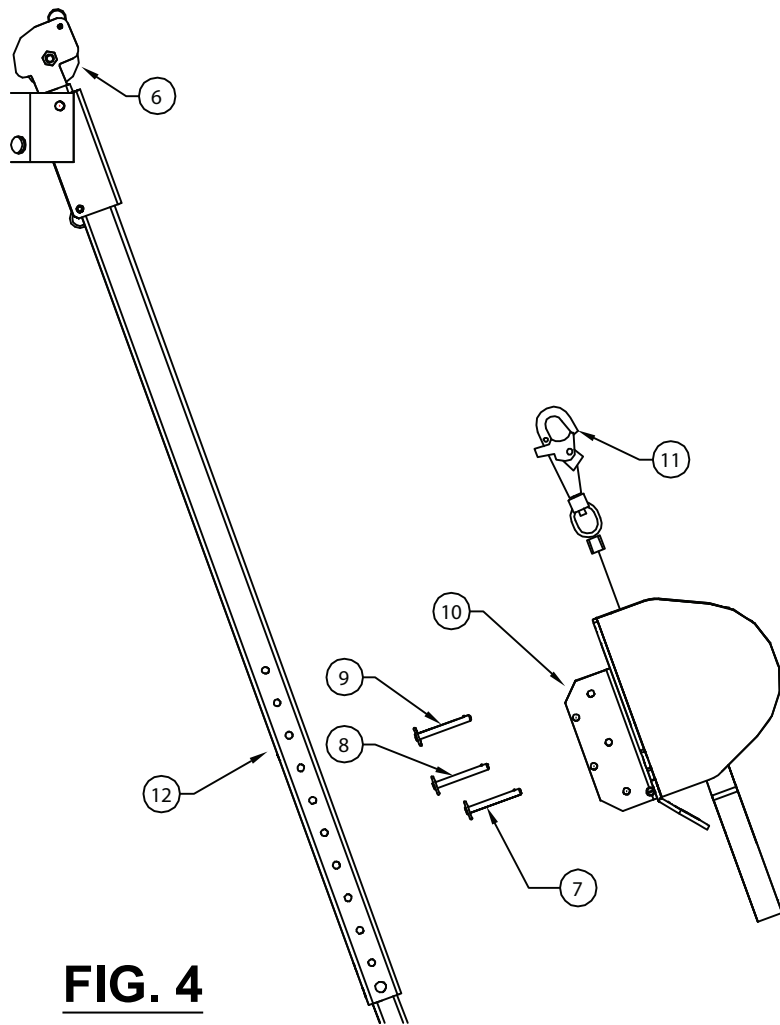


FIG. 4

B) Instalar o guincho no tripé UCT-300

Assim que o tripé estiver montado e nivelado, instale a estrutura do guincho da seguinte forma:

1. Seleccione a perna do tripé na qual pretende montar o guincho. Esta selecção será influenciada pela localização da(s) roldana(s) superior da perna [6], de quaisquer acessórios utilizados com o tripé e de quaisquer obstruções em volta da área de trabalho.
2. Remova os pinos de montagem do guincho [7], [8], [9] do respectivo suporte [10] e posicione o guincho de modo que o cabo [11] saia do guincho conforme apresentado (Consulte a Fig. 4).
3. Deslize o suporte de montagem do guincho [10] sobre o tubo da perna [12] (Consulte a Fig. 5) e posicione o guincho no local pretendido. Instale o pino [7] pelo suporte da perna e tubo da perna utilizando o orifício apropriado. Instale os pinos [8], [9] conforme apresentado pelo suporte e por trás do tubo da perna.

Consulte a página 3.

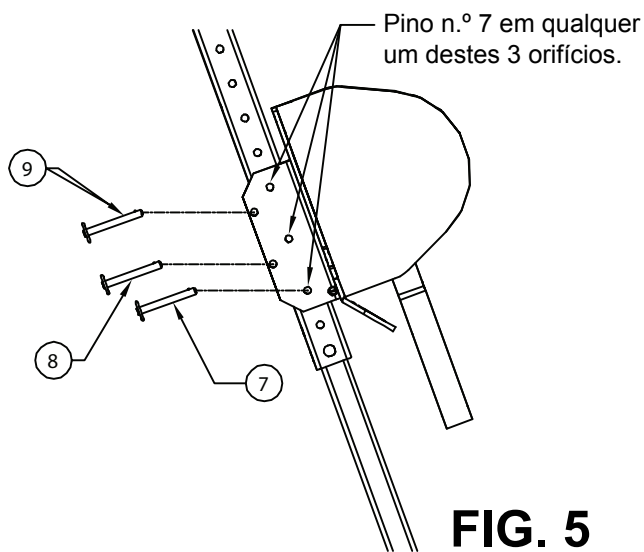
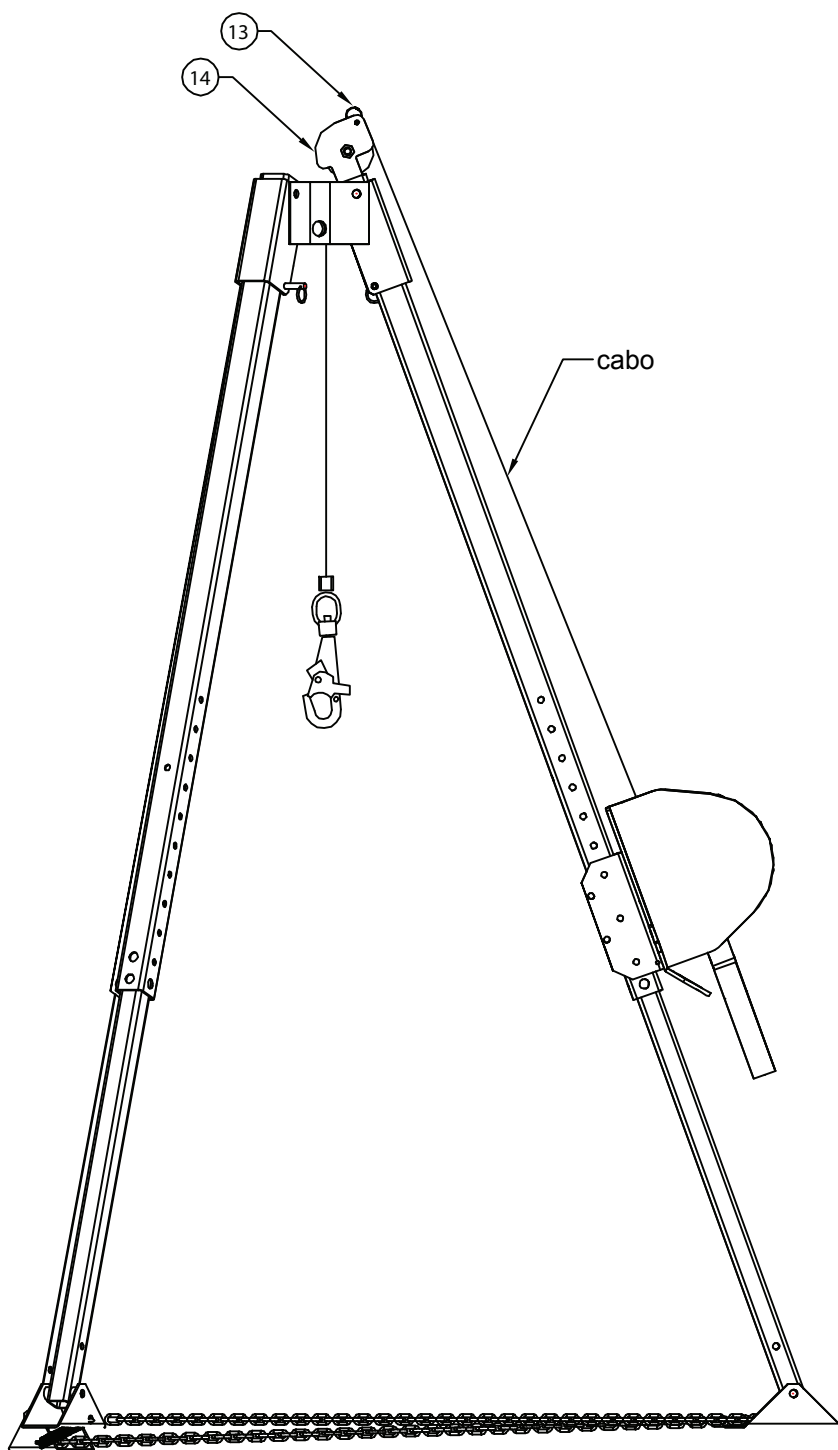


FIG. 5



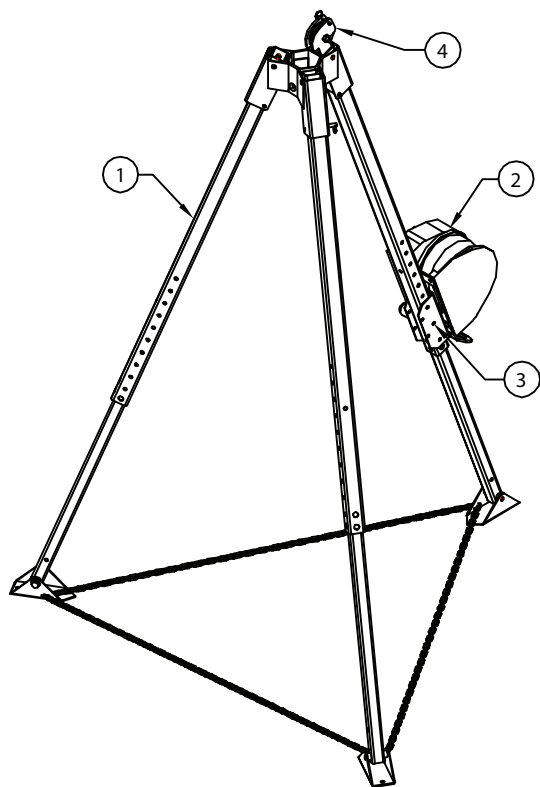
B) Instalar o guincho no tripé UCT-300 (continuação)

4. Remova o pino de bloqueio do cabo [13] da estrutura da roldana superior [14] e passe o cabo sobre a roldana e pela estrutura principal conforme apresentado (Consulte a Fig. 6).
5. Repita os passos 1 a 4 conforme solicitado para instalar quaisquer outros guinchos e/ou dispositivos de paragem de queda a ser utilizados.
6. Consulte os manuais do operador apropriados para obter instruções sobre a instalação, utilização e procedimentos de manutenção adequados para todos e quaisquer acessórios a serem utilizados com o tripé.

FIG. 6

TRIPÉ UCT-300

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO GUINCHO E MONTAGEM



O modelo inclui o seguinte

Item	Descrição
1	Tripé UCT-300 com 2m
Acessórios apresentados a cinzento mas não incluídos	
2	Guincho Digital 100
3	Suporte de montagem do guincho
4	Estrutura da roldana superior

DESCRIÇÃO

O tripé UCT-1000 da CSG combina a qualidade e desempenho intuitivo de todo o equipamento da CSG com a economia do tripé básico. Construído em alumínio tubular leve com uma estrutura principal em aço reforçado, o tripé UCT-300 pode ser combinado com uma grande variedade de roldanas, guinchos e dispositivos de paragem de queda de modo a ser compatível com um grande número de requisitos de entrada/recuperação e salvamento em espaços confinados. Os encaixes de plástico entre o tubo interior e exterior da perna proporcionam um ajuste suave e evitam que o tubo interior saia inadvertidamente do tubo exterior. Os pinos de libertação rápida posicionam os componentes positivamente em todos os pontos de ajuste para uma configuração e ajuste sem ferramentas.

Especificações gerais:

Capacidade nominal (volume de trabalho)	204 Kgs.
Índice de força máxima de paragem permitida para dispositivos retractéis ou amortecedores de choque	num factor de construção de 11:1
	6kN
Guincho Proman montado na perna (parte exterior da perna)	11 KN.
Ponto de ancoragem	11 KN.
Peso	20.5 Kgs.

Materiais e construção:

Construção geral	Alumínio/aço soldado
Componentes tubulares	Alumínio 6061-T6
Estrutura principal	Aço laminado a quente
Material físico	Aço galvanizado de grau 5, grau 8
Acabamento (estrutura principal e perna exterior)	Revestimento em pó verde e preto
(perna interior)	Acabamento laminado
Especificações da metalização	B633-85 designado pelas normas ASTM tipo III, SC2

Restrições da aplicação:

1. O índice de força máxima de paragem permitida para dispositivos retractéis ou amortecedores de choque é de 6kN.
2. Os dispositivos retractéis ou amortecedores de choque **TÊM DE SER** instalados e utilizados de acordo com as instruções do fabricante.
3. Todo o material de montagem do guincho ou bloco **TEM DE SER** fornecido ou aprovado pelo Capital Safety Group.
4. Cada instalação **TEM DE SER** aprovada de acordo com as normas locais por um engenheiro especializado.

SISTEMA DE TRIPÉ T-300/T-1000

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO GUINCHO E MONTAGEM

INSTALAÇÃO DE GUINCHOS, CORDAS DE SEGURANÇA AUTO-RETRÁCTEIS (SRL), POSICIONAMENTO NO TRABALHO E DISPOSITIVOS DE PARAGEM DE QUEDA NÃO FABRICADOS PELA CAPITAL SAFETY GROUP.

O seu SISTEMA DE TRIPÉ T-1000 pode ser utilizado como uma estrutura de apoio para vários tipos de dispositivos de segurança. Alguns destes podem ser montados directamente no ponto de ancoragem na parte superior da estrutura principal do tripé, ao passo que outros podem necessitar de um suporte adaptador, disponível junto do seu revendedor. Quaisquer acessórios utilizados no sistema elevatório **TÊM DE SER** instalados, inspeccionados, mantidos e operados de acordo com as instruções do fabricante. Todas as instalações **TÊM DE SER** aprovadas de acordo com as normas locais por um engenheiro especializado.

INSPECÇÃO DO EQUIPAMENTO ANTES DA UTILIZAÇÃO.

- Verifique a existência ou não de danos em todas as partes estruturais: amolgadelas, soldaduras com fissuras ou tubos dobrados ou esmagados. Os danos estéticos pouco significativos não irão afectar a integridade estrutural do elemento elevatório, mas as peças com danos significativos **TÊM DE SER** reparadas ou substituídas antes de o utilizar.
- Verifique a existência ou não de roscas danificadas, dispositivos de fixação dobrados, danificados, em falta ou soltos em todo o material físico (pinos, parafusos tri-asa, parafusos de ajuste, porcas, cavilhas, roldanas, cilindros e suportes do guincho). Verifique a existência ou não de aparas, ranhuras e desgaste excessivo em todas as roldanas e cilindros. Certifique-se de que todas as roldanas e cilindros rodam livremente.
- Inspeccione todo o equipamento para verificar se existem autocolantes de advertência em falta, danificados ou ilegíveis de qualquer outra forma. Quaisquer autocolantes de advertência em falta, danificados ou ilegíveis de qualquer outra forma **TÊM DE SER** substituídos antes da utilização do elemento elevatório.
- Se estiver a utilizar Guinchos da série Digital com o seu elemento elevatório, inspeccione o guincho e o cabo conforme descrito na secção “Manutenção e inspecção” do manual de operador do guincho da série digital.
- Quaisquer guinchos adicionais, cordas de segurança auto-retrácteis, equipamento de posicionamento no trabalho e paragem de queda utilizado com o seu sistema de tripé T-1000 **TÊM DE SER** instalados, inspeccionados, mantidos e operados de acordo com as instruções do fabricante.
- Comunique quaisquer problemas com o equipamento ao seu supervisor e **NÃO UTILIZE** o equipamento até este ter sido reparado ou substituído.

CALENDÁRIO DE INSPECÇÃO/MANUTENÇÃO

DIARIAMENTE (ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO): (CONSULTE ACIMA) INSPECÇÃO DO EQUIPAMENTO ANTES DA UTILIZAÇÃO

SEMANALMENTE: efectue uma inspecção visual completa do equipamento conforme descrito em “Inspecção do equipamento antes da utilização”. Clean equipment as required, to thoroughly inspect all welds, labels, pins, fasteners, pulleys, rollers, brackets and parts. Limpe o equipamento conforme indicado para inspeccionar minuciosamente todas as soldaduras, etiquetas, pinos, dispositivos de fixação, roldanas, cilindros, suportes e peças. Registe tudo o que encontrou numa cópia do “registo de inspecções do elemento elevatório”. Se encontrar algum problema com o equipamento **NÃO O UTILIZE** até este ter sido reparado.

ANUALMENTE: limpe totalmente a unidade utilizando um pano húmido e uma solução de sabão suave. Efectue uma inspecção visual completa conforme descrito na secção (F) “Inspecção do equipamento antes da utilização”. Registe tudo o que encontrou numa cópia do “registo de inspecções do elemento elevatório”. Se encontrar algum problema com o equipamento **NÃO O UTILIZE** até este ter sido reparado.

SISTEMA DE TRIPÉ T-300/T-1000
LIVRO DE REGISTO DE INSPECÇÕES

N.º DO MODELO	N.º DE SÉRIE	DATA DE FABRICO
----------------------	---------------------	------------------------

REGISTO DE INSPECÇÕES DO ELEMENTO ELEVATÓRIO: (FORMULÁRIO MODELO - Copiar para iniciar o livro de registo de inspecções)

TIPO DE INSPECÇÃO: DIARIAMENTE SEMANALMENTE ANUALMENTE

Date da inspecção (d/m/a)

Inspeccionado por:

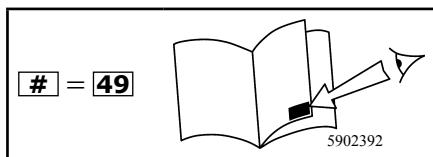
T R I P É	ETIQUETAS	
	DANO	
	CORROSÃO	
	DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO	
	ROLDANAS	
	CILINDRO	
	PONTOS DE ANCORAGEM	
	SUPORTE DO GUINCHO	
	SUPORTE DA CORDA DE SEGURANÇA AUTO-RETRÁCTIL	
	SOLDADURAS	
OUTRO		

COMENTÁRIOS:

O NÃO CUMPRIMENTO E DESRESPEITO DOS PROCEDIMENTOS DE INSPECÇÃO REGULARES INDICADOS NESTE MANUAL IRÃO RESULTAR NA ANULAÇÃO DA GARANTIA DO FABRICANTE E/OU EM POTENCIAIS FERIMENTOS GRAVES OU MORTE DO OPERADOR/UTILIZADOR.



členská společnost skupiny
Capital Safety



POKROČILÉ SYSTÉMY Trojnožka UCT-3000

CE	3	EN795: 1996
	50	Třída B

78 Čís. modelu(-ů):
8563158

8 TYPOVÁ ZKOUŠKA CE	č. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK
9 VÝROBNÍ OZNAČENÍ CE KVALITY VÝROBY	č. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK

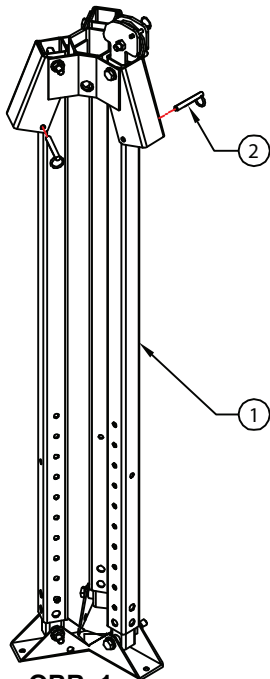


DIMENZOVÁNO PRO ČLOVĚKA UZAVŘENÉ PROSTORY VSTUPNÍ/NÁVRATOVÉ SYSTÉMY TROJNOŽKA CSG UCT-300

NÁVOD K OBSLUZE

TROJNOŽKA UCT-300

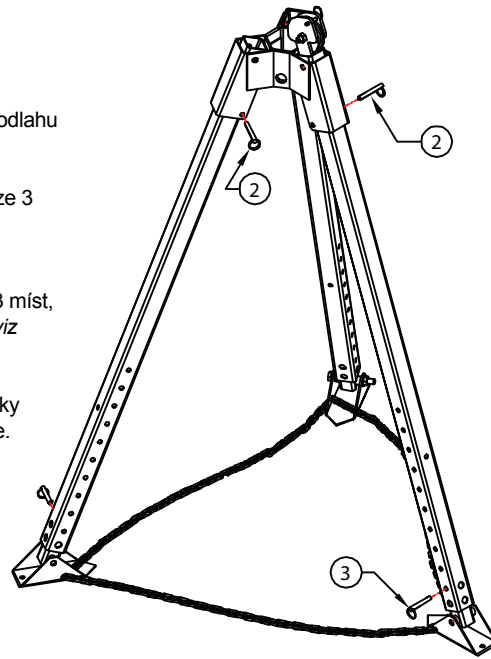
POKYNY K NASTAVENÍ A INSTALACI NAVIJÁKU



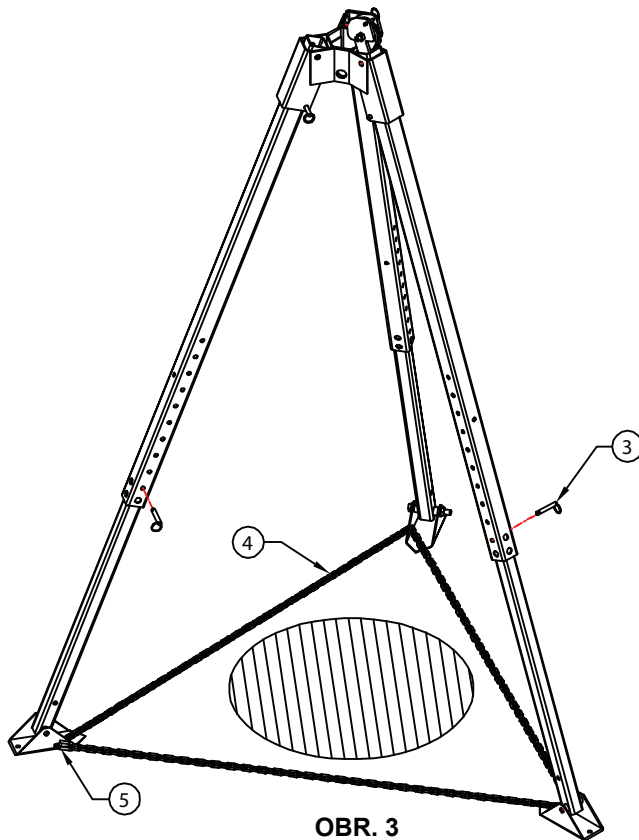
OBR. 1

A) Sestavení trojnožky UCT-300

1. Složenou trojnožku [1] postavte na podlahu patkami dolů (viz obr. 1).
2. Demontujte čepy zajišťující nohy [2] ze 3 míst v hlavici trojnožky (viz obr. 1).
3. Plně roztáhněte všechny 3 nohy. Namontujte čepy zajišťující nohy [2] do 3 míst, čímž nohy zajistíte v roztažené poloze (viz obr. 2).
4. Demontujte 3 čepy pro nastavení délky nohou [3] z nohou a nohy plně vytáhněte. Namontujte 3 čepy pro nastavení délky nohou a zajistěte tak nohy v plně vytažené poloze.



OBR. 2



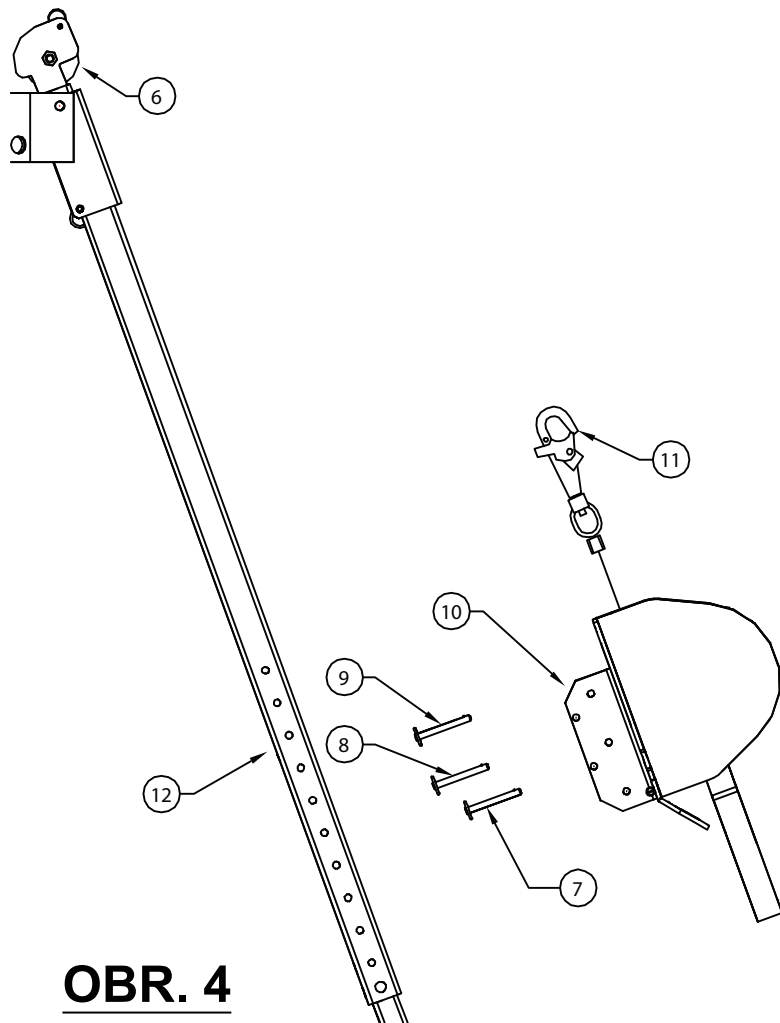
OBR. 3

5. Umístěte trojnožku nad vstup (viz obr. 3) a zajistěte, aby byla konstrukce vodorovná. Dle potřeby upravte délku nohou tak, že vyjmete čepy pro nastavení délky nohou a podle požadavků nohy prodlužte nebo zkrátte. Jakmile bude trojnožka vodorovná, nezapomeňte znovu nainstalovat čepy.

6. Mezi nastavováním a vyrovnáváním zajistěte, aby měl řetěz nohou [4] vůli. Seřídte napnutí řetězu povolením rychlospojek u patky [5] a jejich posunutím po řetězu dle potřeby.

TROJNOŽKA UCT-300

POKYNY K NASTAVENÍ A INSTALACI NAVIJÁKU



OBR. 4

B) Instalace navijáku na trojnožku UCT-300

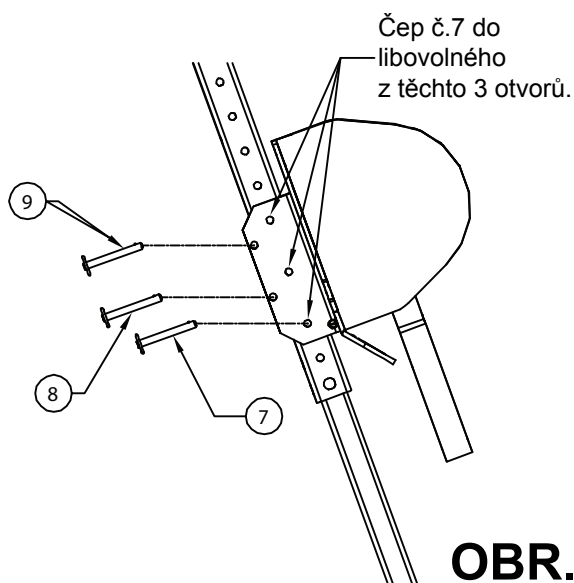
Po sestavení a vyrovnaní trojnožky ve vodorovné poloze nainstalujte sestavu navijáku následujícím způsobem.

1. Vyberte libovolnou nohu trojnožky, na kterou si přejete nainstalovat naviják. Výběr bude ovlivněn umístěním horní kladky/kladek [6], případným příslušenstvím používaným s trojnožkou a případnými překážkami v okolí pracovního prostoru.

2. Demontujte čepy držáku navijáku [7], [8], [9] z držáku navijáku [10] a naviják umístěte tak, aby lanko [11] opouštělo naviják podle obrázku (viz obr. 4).

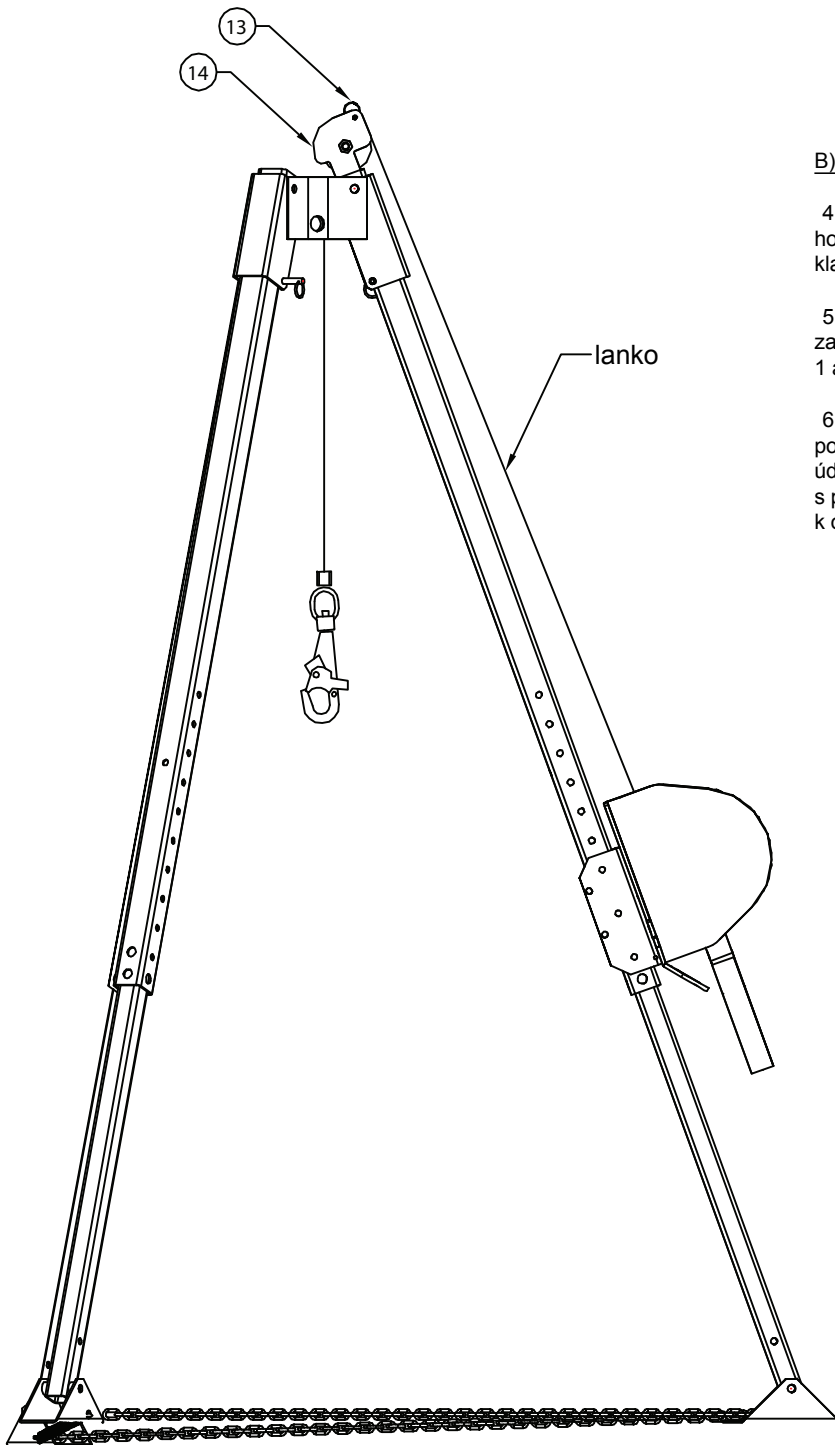
3. Držák navijáku [10] přemístěte nad trubku nohy [12] (viz obr. 5) a naviják umístěte dle potřeby. Prostrčte čep [7] příslušnými otvory v držáku navijáku a v trubce nohy. Prostrčte čepy [8], [9] dle vyobrazení skrz držák a za trubkou nohy.

Viz strana 3



OBR. 5

TROJNOŽKA UCT-300 POKYNY K NASTAVENÍ A INSTALACI NAVIJÁKU



B) Instalace navijáku na trojnožku UCT-300 (pokr.)

4. Demontujte čep držáku lanka [13] ze sestavy horní kladky [14] a dle vyobrazení vedte kabel přes kladku a skrz hlavici (viz obr. 6).

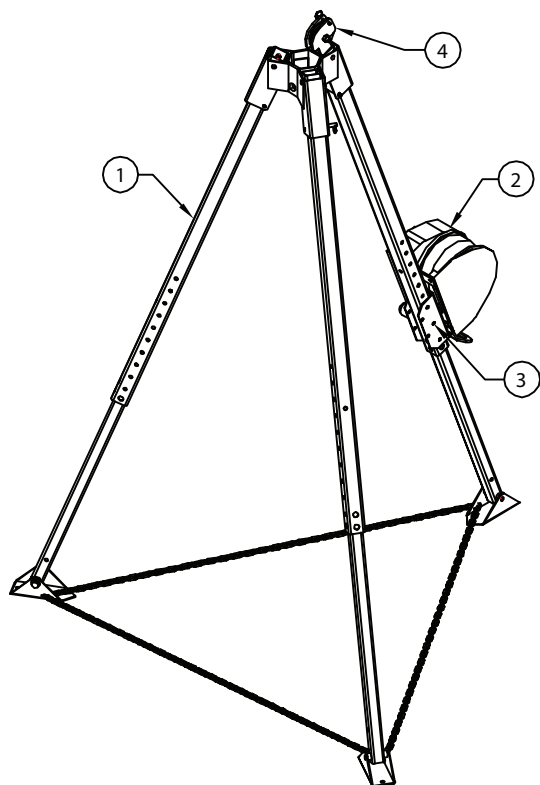
5. Pokud je třeba nainstalovat další navijáky nebo zařízení k ochraně před pádem, zopakujte kroky 1 až 4.

6. V případě jakéhokoliv příslušenství používaného s trojnožkou provádějte instalaci, údržbu a vlastní použití příslušenství v souladu s pokyny uvedenými v příslušných návodech k obsluze.

OBR. 6

TROJNOŽKA UCT-300

POKYNY K NASTAVENÍ A INSTALACI NAVIJÁKU



Model zahrnuje následující

Položka	Popis
1	Trojnožka UCT-300 2m
Příslušenství je označeno šedou barvou, ale není součástí dodávky	
2	Digitální naviják 100
3	Montážní konzola navijáku
4	Sestava horní kladky

POPIS

Trojnožka UCT-300 společnosti CSG Safety Systems v sobě spojuje kvalitu a uživatelsky přívětivý výkon všech zařízení společnosti CSG Safety s ekonomickou stránkou základní trojnožky. Trojnožka UTC-300 z lehkých hliníkových trubek a odolné sestavy ocelové hlavice a lze ji kombinovat s celou řadou kladek, navijáků a zařízení k ochraně před pádem. Splňuje tak široké požadavky pro vstup, návrat a záchranu z uzavřených prostor. Plastové posunovače mezi vnitřní a vnější trubkou nohy umožňují plynulé nastavení a zabraňují nechtěnému vytažení vnitřní trubky z vnější. Čepy rychlospojky důkladně upevňují součásti ve všech polohách nastavení. K sestavení a nastavování tak nejsou třeba žádné nástroje.

Obecné technické parametry:

Jmenovitá kapacita (pracovní zatížení)	204 kg při koeficientu bezpečnosti 11:1
Max. povolená síla zastavení (M.A.F.) pro navijecí zařízení nebo tlumiče nárazů	6 kN
Ověřené zatížení	
Naviják Pro-man nainstalovaný na nohu (vnější strana nohy)	11 kN
Kotevní bod	11 kN
Hmotnost	20,5 kg

Materiály a konstrukce:

Celková konstrukce	Hliník / svařovaná ocel
Trubkové prvky	Hliník 6061-T6
Sestava hlavice	Ocel válcovaná za tepla
Spojovací materiál	Ocel Gr.5, Gr.8, pozinkovaná
Povrchová úprava (vnější část nohy a hlavice)	Zelená a černá prášková barva
(vnitřní část nohy)	Základní povrchová úprava
Technické parametry desek	B633-85 určená pro ASTM typ III, SC2

Omezení použití:

1. Maximální povolená síla zastavení (M.A.F.) pro navijecí zařízení nebo tlumiče nárazů je 6 kN.
2. Navijecí zařízení nebo tlumiče nárazů **MUSÍ BÝT** instalovány a používány v souladu s pokyny výrobce.
3. Všechny spojovací a montážní prvky navijáku nebo bloku **MUSÍ BÝT** dodávány nebo schváleny společností Capital Safety Group Ltd.
4. Každá instalace **MUSÍ BÝT** schválena k souladu s místními předpisy kvalifikovaným inženýrem.

SYSTÉM TROJNOŽKY T-300/T-1000

POKYNY K NASTAVENÍ A INSTALACI NAVIJÁKU

INSTALACE NAVIJÁKŮ, SAMONAVÍJECÍCH JISTICÍCH LAN (SRL), VYBAVENÍ PRO NASTAVENÍ PRACOVNÍ POZICE A ZAŘÍZENÍ PRO OCHRANU PŘED PÁDEM, KTERÁ NEBYLA VYROBENA SPOLEČNOSTÍ CAPITAL SAFETY GROUP

Váš SYSTÉM TROJNOŽKY T-1000 lze používat jako podpůrnou konstrukci pro různé typy bezpečnostních zařízení. Některá z nich lze připevnit přímo na kotevní bod v horní části hlavice trojnožky, zatímco jiná mohou vyžadovat adaptér držáku od prodejce. Veškeré příslušenství používané pro zdvihací zařízení **MUSÍ BÝT** být instalováno, kontrolováno, udržováno a provozováno v souladu s pokyny výrobce. Všechny instalace **MUSÍ BÝT** schváleny k souladu s místními předpisy oprávněnou osobou.

KONTROLA ZAŘÍZENÍ PŘED POUŽITÍM.

- Zkontrolujte poškození všech konstrukčních dílů: promáčkliny, prasklé sváry, ohnuté nebo zdeformované trubky. Drobné kosmetické poškození nebude mít vliv na integritu konstrukce zvedacího zařízení, ale vážně poškozené součásti **MUSÍ BÝT** před použitím zdvihacího zařízení opraveny nebo vyměněny.

- Zkontrolujte spojovací materiál (čepy, šrouby, nastavovací šrouby, šrouby a matice, kladky, válečky a svorky navijáku), zda se nevyskytují poškozené závity, ohnutí, poškozený nebo chybějící spojovací materiál nebo uvolněný spojovací materiál. Zkontrolujte všechny kladky, zda se nevyskytují odštěpky, drážky a nadměrné opotřebení. Zkontrolujte volné otáčení všech kladek.

- Zkontrolujte, zda na vybavení nechybí výstražné štítky nebo zda nejsou poškozené nebo jinak nečitelné. Jakékoliv poškozené, chybějící nebo jinak nečitelné štítky **MUSÍ BÝT** před použitím zdvihacího zařízení vyměněny.

- Pokud používáte se zdvihacím zařízením navijáky digitální řady, prohlédněte naviják a lanko, jak je uvedeno v části „údržba a kontrola“ návodu k obsluze navijáky digitální řady.

- Jakékoliv další vybavení, jako jsou navijáky, samonavíjecí jisticí lana (SRL), vybavení pro nastavení pracovní pozice nebo ochranu před pádem používaná s vaším systémem trojnožky T-1000 **MUSÍ BÝT** instalována, kontrolována, udržována a provozována v souladu s pokyny výrobce.

- Jakékoliv problémy se zařízením hlaste svému nadřízenému a zařízení **NEPOUŽÍVEJTE**, dokud nebude opraveno nebo vyměněno.

ROZPIS KONTROLY A ÚDRŽBY

DENNĚ (PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM): (VIZ VÝŠE) KONTROLA ZAŘÍZENÍ PŘED POUŽITÍM

KAŽDÝ TÝDEN: Proveďte kompletní vizuální kontrolu zařízení dle pokynů uvedených v části „Kontrola zařízení před použitím“. Zařízení čistěte dle potřeby a důkladně zkontrolujte všechny svary, štítky, čepy, spojky, kladky, válečky, držáky, svorky a další části. Všechna zjištění zapište na kopii „záznamu o kontrole zdvihacího zařízení“. Pokud se vyskytnou problémy se zařízením, zařízení **NEPOUŽÍVEJTE**, dokud nebude opraveno.

ROČNĚ: Jednotku důkladně vyčistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlovým roztokem. Proveďte kompletní vizuální kontrolu dle popisu v části (F) „Kontrola zařízení před použitím“ Všechna zjištění zapište na kopii „záznamu o kontrole zdvihacího zařízení“. Pokud se vyskytnou problémy se zařízením, zařízení **NEPOUŽÍVEJTE**, dokud nebude opraveno.

SYSTÉM TROJNOŽKY T-300/T-1000
KNIHA ZÁZNAMŮ O KONTROLE

Č. MODELU

SÉRIOVÉ ČÍSLO

DATUM VÝROBY

ZÁZNAM O KONTROLE ZDVIHACÍHO ZAŘÍZENÍ: (VZOROVÝ FORMULÁŘ – zkopírujte na začátek knihy záznamů o kontrole)

TYP KONTROLY:

DENNĚ

KAŽDÝ TÝDEN

ROČNĚ

Datum kontroly (d / m / r)

Kontrolu provedl:

T R I P O D	ŠTÍTKY	
	POŠKOZENÍ	
	KOROZE	
	UPEVNŮVACÍ PRVKY	
	KLADKY	
	KLADKA	
	KOTEVNÍ BODY	
	KONZOLA NAVIJÁKU	
	KONZOLA SRL	
	SVÁRY	
OSTATNÍ		

KOMENTÁŘE:

* NEDODRŽENÍ PRAVIDELNÝCH KONTROLNÍCH POSTUPŮ UVEDENÝCH V TĚTO PŘÍRUČCE BUDE MÍT ZA NÁSLEDEK ZÁNÍK PLATNOSTI ZÁRUKY VÝROBCE A NEBO MOŽNÉ VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT OBSLUHY / ÚČASTNÍKA.

<p>WARNING: Installers shall ensure the suitability of base materials into which structural anchor devices are fixed.</p> <p>Where an anchor device is intended to be used exclusively for personal protective equipment, it should be clearly marked by pictogram, or other clearly seen and understood marking, on or near the anchor device, clearly stating that the device is designed exclusively for use of personal protective equipment. Anchor devices are only to be used with CE Marked fall arrest systems, which should not generate forces in excess of 6kN at the anchor device.</p> <p>Due care should be taken to assess the suitability of all transportable temporary anchor devices and any associated fixings for the application in which it is to be used. The viability of any installation should be verifiable by a qualified engineer.</p>	<p>WARNUNG: Monteure müssen die Eignung des Sockelmaterials sicherstellen, an dem Strukturanker (Anschlageinrichtungen) befestigt werden.</p> <p>Wenn eine Anschlagseinrichtung ausschließlich für persönliche Schutzausrüstung verwendet wird, sollte diese deutlich durch ein entsprechendes Piktogramm oder eine andere, gut sichtbare und leicht verständliche Markierung gekennzeichnet werden. Diese muss an oder neben der Anschlagseinrichtung angebracht werden und unmissverständlich darüber informieren, dass dieses Gerät ausschließlich für den Gebrauch von persönlicher Schutzausrüstung entworfen wurde. Anschlagseinrichtungen dürfen ausschließlich mit Absturzsicherungssystemen verwendet werden, die mit einem CE-Zeichen versehen sind und Kräfte bis maximal 6 kN auf die Anschlagseinrichtung ausüben.</p> <p>Die Eignung aller transportfähigen temporären Anschlagseinrichtungen und jeglichem Befestigungszubehör muss für den jeweiligen Einsatzzweck sorgfältig überprüft werden. Die Tauglichkeit einer jeden Installation muss von einem qualifizierten Fachmann geprüft werden.</p>
<p>AVERTISSEMENT : Les installateurs s'assureront que les matériaux de base dans lesquels les dispositifs d'ancrage structuraux sont fixés sont adaptés.</p> <p>Dans le cas où un dispositif d'ancrage est conçu pour être utilisé exclusivement comme équipement de protection individuelle, cela doit être clairement indiqué par un pictogramme ou un autre marquage bien visible et compréhensible, sur ou à côté du dispositif d'ancrage, en énonçant explicitement que le dispositif est conçu exclusivement pour être utilisé comme équipement de protection individuelle. Les dispositifs d'ancrage sont destinés à être utilisés uniquement avec les dispositifs antichute portant la marque CE, qui généreront des forces inférieures à 6 kN sur le dispositif d'ancrage.</p> <p>Les mesures nécessaires doivent être prises pour évaluer la compatibilité de tous les dispositifs d'ancrage temporaires transportables, et de tout système de fixation associé avec les conditions dans lesquelles ils doivent être utilisés. La viabilité de toute installation doit être vérifiable par un ingénieur qualifié.</p>	<p>AVVERTENZA: gli installatori sono tenuti a verificare l'idoneità dei materiali base a cui il dispositivo di ancoraggio strutturale verrà fissato.</p> <p>Laddove si prevede che un dispositivo di ancoraggio venga utilizzato esclusivamente per l'equipaggiamento protettivo personale, tale uso dovrà essere chiaramente indicato tramite immagine grafica, o altro contrassegno chiaramente visibile e comprensibile, sul dispositivo stesso o nei suoi pressi, affinché sia chiaramente indicato che il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso di equipaggiamento protettivo personale. I dispositivi di ancoraggio devono essere utilizzati esclusivamente con sistemi di arresto della caduta recanti il marchio CE capaci di generare forze non superiori a 6kN in corrispondenza del dispositivo di ancoraggio.</p> <p>Avere la massima cura nel valutare l'idoneità di tutti i dispositivi di ancoraggio temporanei trasportabili e di qualsiasi elemento di fissaggio associato per l'applicazione in cui devono essere utilizzati. La fattibilità di qualsiasi installazione deve essere verificabile da parte di un ingegnere qualificato.</p>
<p>AVISO: os instaladores devem assegurar a adequabilidade dos materiais de base nos quais serão fixados os dispositivos de ancoragem estrutural.</p> <p>Nos casos em que um dispositivo de ancoragem se destine a utilização exclusiva com equipamento de protecção pessoal, este deverá ser assinalado claramente através de um pictograma, ou através de outra sinalização claramente apresentada e compreendida, no próprio ou próximo do dispositivo de ancoragem, indicando de forma clara que o dispositivo foi concebido exclusivamente para uso com equipamento de protecção pessoal. Os dispositivos de ancoragem destinam-se a serem utilizados apenas com sistemas de paragem de queda com sinalização CE, os quais irão gerar forças superiores a 6 kN no dispositivo de ancoragem.</p> <p>Deve-se ter o devido cuidado ao avaliar a adequabilidade de todos os dispositivos de ancoragem temporária transportáveis e quaisquer fixações associadas para a aplicação na qual estes irão ser utilizados. A viabilidade de qualquer instalação deve ser verificável por um técnico qualificado.</p>	<p>ADVERTENCIA: Los instaladores deberán garantizar la idoneidad de los materiales de base en los que se fijan los dispositivos de anclaje estructural.</p> <p>Quando un dispositivo de anclaje está diseñado para utilizarse exclusivamente para los equipos de protección personal, debe estar claramente marcado con un pictograma, u otro tipo de señalización, que se pueda observar y comprender con claridad, y que se encuentre en el dispositivo de anclaje o cerca de él, indicando claramente que el dispositivo está diseñado exclusivamente para uso de equipo de protección personal. Los dispositivos de anclaje sólo pueden utilizarse con sistemas de detención de caídas que cuenten con la marca de certificación CE, los que transmitirán fuerzas de no más de 6 kN sobre el dispositivo de anclaje.</p> <p>Se debe tener la precaución de evaluar la idoneidad de todos los dispositivos de anclaje transportables y temporales, y de cualquier anclaje asociado para la aplicación en la que se utilizarán. La viabilidad de toda instalación debe ser verificable por un ingeniero cualificado.</p>
<p>VAROVÁNÍ: Osoby provádějící instalaci zajistí vhodnost materiálu základny, ke které jsou připevněna kotevní zařízení.</p> <p>Pokud je kotevní zařízení určeno výhradně pro osobní ochranné vybavení, musí to být jasně označeno piktogramem nebo jiným jasně viditelným a srozumitelným označením na nebo v blízkosti kotevního zařízení, které jasně uvádí, že je zařízení určeno výhradně pro používání osobních ochranných prostředků. Kotevní zařízení lze používat pouze se systémy ochrany proti pádu s označením CE, přičemž tyto systémy nesmí na kotevní zařízení působit silou přesahující 6 kN.</p> <p>Náležitá péče by měla být věnována posouzení vhodnosti přepravitelných dočasných kotevních zařízení a jakýchkoli souvisejících upevňovacích prvků pro zamýšlené použití. Životnost jakékoli instalace musí být ověřitelná kvalifikovaným inženýrem.</p>	

<p style="text-align: center;">Lebenslange Garantie mit Einschränkung</p> <p>Endbenutzer-Garantie: CAPITAL SAFETY garantiert dem ursprünglichen Endbenutzer („Endbenutzer“), dass seine Produkte unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Diese Garantie erstreckt sich auf die Lebensdauer des Produkts ab dem Datum, an dem der Endbenutzer das Produkt neu und ungebraucht von einem durch CAPITAL SAFETY autorisierten Händler gekauft hat. Die gesamte Haftung von CAPITAL SAFETY dem Endbenutzer gegenüber und der einzige Anspruch des Endbenutzers ist gemäß dieser Garantie beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz von defekten Produkten innerhalb ihrer Lebensdauer (eine Einschätzung diesbezüglich wird von CAPITAL SAFETY nach eigenem Ermessen durchgeführt). Keine von CAPITAL SAFETY schriftlich oder mündlich an Händler, Vorstandsmitglieder, Führungskräfte, Agenten oder Angestellte übergebenen Informationen oder Hinweise ergeben jegliche andere oder zusätzliche Gewährleistungen, noch erhöhen sie den Umfang dieser Garantie. CAPITAL SAFETY schließt eine Haftung für Defekte aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, Änderungen oder Modifikationen am Produkt sowie für Defekte, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt nicht gemäß der Anweisungen des Herstellers montiert, gewartet und verwendet wurde, aus. DIESE GARANTIE IST DIE EINZIG GÜLTIGE GARANTIE FÜR UNSERE PRODUKTE UND GILT ANSTELLE VON ALLEN ANDEREN GARANTIE UND HAFTUNGSBEDINGUNGEN, SEI ES AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND.</p>	<p style="text-align: center;">Garantie limitée à vie</p> <p>Garantie de l'utilisateur final : CAPITAL SAFETY garantit à l'utilisateur final d'origine (« Utilisateur final ») que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Cette garantie s'étend pendant toute la durée de vie du produit à compter de la date d'achat du produit par l'Utilisateur final, comme produit neuf et inutilisé, auprès d'un distributeur agréé. L'entière responsabilité de CAPITAL SAFETY envers l'Utilisateur final et le recours exclusif de l'Utilisateur final dans le cadre de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement en nature de tout produit défectueux pendant sa durée de vie (si CAPITAL SAFETY, à sa seule discrétion, le juge nécessaire). Aucune information ni aucun conseil, qu'ils soient oraux ou écrits, donnés par CAPITAL SAFETY, ses distributeurs, directeurs, responsables, agents ou employés ne créera de garanties différentes ou supplémentaires ni n'augmentera l'étendue de cette garantie. CAPITAL SAFETY n'assumera en aucun cas la responsabilité de défauts résultant d'une utilisation abusive du produit, de sa mauvaise utilisation, de son altération ou de sa modification, ou de défauts découlant du non-respect des instructions du fabricant en matière d'installation, d'entretien ou de conditions d'utilisation. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À NOS PRODUITS ET ELLE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RESPONSABILITÉS EXPRIMÉES OU IMPLICITES.</p>
<p style="text-align: center;">Garanzia di durata limitata</p> <p>Garanzia dell'utente finale: CAPITAL SAFETY garantisce all'utente finale originale (di seguito "Utente finale") che i suoi prodotti sono privi di difetti dei materiali e di fabbricazione se utilizzati nelle normali condizioni d'uso e di servizio. La garanzia copre l'intera durata del prodotto dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'Utente finale come prodotto nuovo e mai usato da un distributore autorizzato CAPITAL SAFETY. La responsabilità complessiva di CAPITAL SAFETY nei confronti dell'Utente finale e il ricorso esclusivo dell'Utente finale ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione in natura dei prodotti difettati entro la durata (così come stabilita a propria esclusiva discrezione da CAPITAL SAFETY). Eventuali informazioni orali o scritte o consigli forniti da CAPITAL SAFETY, dai suoi distributori, direttori, funzionari, agenti o dipendenti non potranno in alcun modo dare origine a garanzie diverse o aggiuntive né potranno ampliare l'ambito della presente garanzia. CAPITAL SAFETY non potrà essere ritenuta responsabile dei difetti derivati da un cattivo o errato utilizzo del prodotto, da alterazioni o modifiche o da difetti dovuti ai mancati installazione, manutenzione o uso del prodotto in conformità alle istruzioni del produttore. LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICA GARANZIA APPLICABILE AI NOSTRI PRODOTTI E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA E RESPONSABILITÀ, ESPRESSE O IMPLICITE.</p>	<p style="text-align: center;">Garantia vitalícia limitada</p> <p>Garantia de utilizador final: a CAPITAL SAFETY garante ao utilizador final original ("Utilizador Final") que os seus produtos estão isentos de defeitos de materiais e de fabrico ao abrigo de uma utilização e serviço normal. Esta garantia prolonga-se pela duração da vida útil do produto desde a data de aquisição do produto pelo Utilizador Final, em condição nova e não usada, junto de um distribuidor autorizado da CAPITAL SAFETY. A responsabilidade integral da CAPITAL SAFETY perante o Utilizador Final e o recurso exclusivo do Utilizador Final ao abrigo desta garantia está limitado à reparação ou substituição de qualquer produto defeituoso no decorrer da sua vida útil (consoante apropriado e determinado exclusivamente segundo o critério exclusivo da CAPITAL SAFETY). Nenhuma informação escrita ou oral ou conselho fornecido pela CAPITAL SAFETY, seus distribuidores, directores, representantes, agentes ou funcionários irá criar garantias diferentes ou adicionais ou de qualquer forma aumentará o âmbito desta garantia. A CAPITAL SAFETY não aceitará responsabilidade por defeitos resultantes de abuso, utilização incorrecta, alteração ou modificação, ou por defeitos do produto que resultem de um incumprimento de instalação, manutenção ou utilização do produto de acordo com as instruções do fabricante. ESTA GARANTIA É A ÚNICA GARANTIA APLICÁVEL AOS NOSSOS PRODUTOS E EXISTE EM DETRIMENTO DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS E RESPONSABILIDADES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS.</p>
<p style="text-align: center;">Garantía limitada de por vida</p> <p>Garantía para el Usuario final: CAPITAL SAFETY garantiza al usuario final original ("Usuario final") que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía abarca toda la vida útil del producto, desde la fecha de compra del producto por parte del Usuario final, en estado nuevo y sin uso, a un distribuidor autorizado de CAPITAL SAFETY. Toda la responsabilidad de CAPITAL SAFETY para con el Usuario final y el recurso exclusivo del Usuario final en virtud de esta garantía, se limita a la reparación o sustitución en especie de cualquier producto defectuoso dentro de su vida útil (como CAPITAL SAFETY lo determine y estime conveniente a su sola discreción). Ninguna información oral o escrita, o información dada por CAPITAL SAFETY, sus distribuidores, directores, técnicos, agentes o empleados, creará ninguna garantía distinta o adicional, ni de alguna manera ampliará el alcance de esta garantía. CAPITAL SAFETY no acepta responsabilidad por defectos que sean resultado del abuso, mal uso, alteración o modificación del producto, ni por los defectos que se deban a una instalación, mantenimiento o utilización que no esté de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A NUESTROS PRODUCTOS Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD, EXPRESA O IMPLÍCITA.</p>	<p style="text-align: center;">OMEZENÁ CELOŽIVOTNÍ ZÁRUKA</p> <p>Záruka pro koncového uživatele: Společnost CAPITAL SAFETY zaručuje původnímu koncovému uživateli („Koncový uživatel“), že její produkty neobsahují vady materiálu ani provedení při běžném používání a servisu. Tato záruka platí po celou dobu životnosti produktu od data zakoupení produktu koncovým uživatelem v novém a nepoužitém stavu od autorizovaného distributora společnosti CAPITAL SAFETY. Úplná zodpovědnost společnosti CAPITAL SAFETY vůči koncovému uživateli a jediný opravný prostředek koncového uživatele v souladu s touto zárukou je omezen na opravu nebo výměnu jakéhokoli vadného produktu po dobu trvání jeho životnosti (na základě výhradního posouzení a rozhodnutí společnosti CAPITAL SAFETY). Žádné ústní ani písemné informace nebo rady poskytnuté společností CAPITAL SAFETY, jejími distributory, jednání, vedoucími pracovníky, zástupci ani zaměstnanci nepředstavují jakoukoli jinou nebo dodatečnou záruku ani žádným způsobem nerozšiřují rozsah této záruky. Společnost CAPITAL SAFETY nenese odpovědnost za chyby, které vznikly v důsledku nesprávného zacházení, poškození, pozměnění nebo úpravy produktu, ani za chyby, které vznikly v důsledku neschopnosti instalovat, udržovat nebo používat produkt v souladu s pokyny výrobce. TATO ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE JEDINOU ZÁRUKU VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY NAŠÍ SPOLEČNOSTI A NAHRAŽUJE JAKÉKOLI JINÉ VÝSLOVNÉ ČI ODVOZENÉ ZÁRUKY A ODPOVĚDNOST.</p>

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Warranty to End User: CAPITAL SAFETY warrants to the original end user ("End User") that its products are free from defects in materials and workmanship under normal use and service. This warranty extends for the lifetime of the product from the date the product is purchased by the End User, in new and unused condition, from a CAPITAL SAFETY authorised distributor. CAPITAL SAFETY'S entire liability to End User and End User's exclusive remedy under this warranty is limited to the repair or replacement in kind of any defective product within its lifetime (as CAPITAL SAFETY in its sole discretion determines and deems appropriate). No oral or written information or advice given by CAPITAL SAFETY, its distributors, directors, officers, agents or employees shall create any different or additional warranties or in any way increase the scope of this warranty. CAPITAL SAFETY will not accept liability for defects that are the result of product abuse, misuse, alteration or modification, or for defects that are due to a failure to install, maintain, or use the product in accordance with the manufacturer's instructions. THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO OUR PRODUCTS AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND LIABILITIES, EXPRESSED OR IMPLIED.



USA

3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005
Toll Free: 800.328.6146
Phone: 651.388.8282
Fax: 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

Brazil

Rua Anne Frank, 2621
Boqueirão Curitiba PR
81650-020
Brazil
Phone: 0800-942-2300
brasil@capitalsafety.com

Mexico

Calle Norte 35, 895-E
Col. Industrial Vallejo
C.P. 02300 Azcapotzalco
Mexico D.F.
Phone: (55) 57194820
mexico@capitalsafety.com

Colombia

Compañía Latinoamericana de Seguridad S.A.S.
Carrera 106 #15-25 Interior 105 Manzana 15
Zona Franca - Bogotá, Colombia
Phone: 57 1 6014777
servicioalcliente@capitalsafety.com

Canada

260 Export Boulevard
Mississauga, ON L5S 1Y9
Phone: 905.795.9333
Toll-Free: 800.387.7484
Fax: 888.387.7484
info.ca@capitalsafety.com

EMEA (Europe, Middle East, Africa)

EMEA Headquarters:
5a Merse Road
North Moons Moat
Redditch, Worcestershire
B98 9HL UK
Phone: + 44 (0)1527 548 000
Fax: + 44 (0)1527 591 000
csgne@capitalsafety.com

France:

Le Broc Center
Z.I. 1re Avenue - BP15
06511 Carros Le Broc Cedex
France
Phone: + 33 04 97 10 00 10
Fax: + 33 04 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

Australia & New Zealand

95 Derby Street
Silverwater
Sydney NSW 2128
Australia
Phone: +(61) 2 8753 7600
Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)
Fax: +(61) 2 8753 7603
sales@capitalsafety.com.au

Asia

Singapore:

69, Ubi Road 1, #05-20
Oxley Bizhub
Singapore 408731
Phone: +65 - 65587758
Fax: +65 - 65587058
inquiry@capitalsafety.com

Shanghai:

Rm 1406, China Venturetech Plaza
819 Nan Jing Xi Rd,
Shanghai 200041, P R China
Phone: +86 21 62539050
Fax: +86 21 62539060
inquiry@capitalsafety.cn

www.capitalsafety.com

